



Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny Gminy Zebrydowice

ukazuje się od 1992 roku

KACZYCE - KOŃCZYCE MAŁE - MARKLOWICE GÓRNE - ZEBRZYDOWICE

NR 9 (140)

MIESIĘCZNIK

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1508-0986

ROK XI

WRZESIEŃ 2010



85-lecie Koła Pszczelarzy
w Zebrydowicach

Pszczelarski jubileusz

str. 3

WYBORY SAMORZĄDOWE 2010 - czytaj str. 9

Płk. pil. Benard Adamecki

ORDER DLA BOHATERA

str. 3



INWESTYCJE GMINNE

str. 7



Konkurs fotograficzny na finiszu

Trwa konkurs fotograficzny dla amatorów „Cztery pory roku”. Na obecnym etapie oczekujemy do końca października na prace konkursowe, które można składać w Gminnym Centrum Informacji (zamek w Zebrydowicach) lub w Biurze Promocji Gminy (urząd gminy Zebrydowice). Przypominamy, że poszczególne prace powinny obejmować cykl 12 fotografii pokazujących naszą gminę, jej walory krajoznawcze, przyrodę, zabytki, ciekawe obiekty, interesujące wydarzenia, ludzi w przebiegu tytułowych „IV pór roku”. Prace powinny być wykonane w technice cyfrowej (zapisane na płycie CD lub DVD) umożliwiającej późniejsze wydanie drukiem, tj. zdjęcie powinno mieć rozmiary 993 x 745 pikseli, co pozwala na wydrukowanie w rozmiarze 297 x 210 mm z odpowiednią jakością. Wymagany jest format JPG. Minimalny rozmiar pliku ze zdjęciem to 1 Mb.

Rozstrzygnięcie nastąpi początkiem listopada 2010 roku.

Marcin Ślęk

W TYM NUMERZE:

- ✓ **Jubileusz MZC** - str. 5
- ✓ **Informator szkolny** - str. 17
- ✓ **Informator sportowy** - str. 19

Dekoracje Weselne • Sprzedaż Artykułów Ślubnych

Twoje idealne wesele

oferujemy dekoracje różnego rodzaju:

- balony i girlandy
- świece, serwetki, zaproszenia
- podziękowania dla rodziców
- stroiki na samochody
- artykuły do wystroju stołów i sal bankietowych
- ozdoby tortów, ciast, deserów
- przypinki dla gości i starostów
- wszystko do kołaczy (celofan, serwetki, tacki)
- zawieszki, naklejki na alkohol



Api

Zebrydowice
ul. Kochanowskiego 56

tel. 507 729 396

BOGATA OFERTA - NAJNIŻSZE CENY NA:

www.weselnedekoracje.eu

STUDIO URODY - Carpe diem - str. 4
F. H. U. STANCIK NOWOŚĆ - KOSTKA GRANITOWA - STR. 2

Salon Fryzjersko-Kosmetyczny „COMFORT”

Pawilon Handlowy GS Zebrydowice
tel. 32 4693 322
tel. kom. 507 04 01 20

Oferta na wrzesień:
henna: brwi lub rzęsy gratis
przy farbowaniu lub trwałe
NAWILŻACZ DO WŁOSÓW Z OZONEM

Możliwości zastosowania:
- kuracje zapobiegające i lecznicze:
wypadanie włosów, łupież, regeneracja

Profesjonalne zabiegi kosmetyczne
- maseczki oczyszczające i zwalczające trądzik
- zabiegi wyszczuplające i zwalczające cellulit
- depilacja woskiem, masaże, manicure, pedicure.
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

Godziny otwarcia:
od pn. - pt. od 8.00 do 18.00, w soboty od 8.00 do 13.00

www.dlaTwojegoDziecka.sklep.pl

F.H.U. "STAŃCZYK"
ZBIGNIEW STAŃCZYK

Skład jest czynny:
od pn.-pt. 7.00 - 16.00
w soboty od 7.00 do 13.00
www.fhustanczyk.pl

GROSZEK ZWYKŁY

EKO-GROSZEK - do pieców z podajnikiem
- KWK Bobrek
- KWK Chwałowice

ORZECH - KWK Piast

KOSTKA - KWK Piast

MUŁ - KWK Rydułtowy

FLOT - KWK Marcel

-żelazo, profile, drut do migo-mag

**Transport przy zakupie 1 tony
opału na terenie gminy - gratis!**

**Oferujemy węgiel workowany
eko-groszek (na paletach)
z rozładunkiem
za pomocą HDS-u!
PRAKTYCZNIE I WYGODNIE**

PIASEK SZCZAKOWA - do tynku wewnętrznego

PIASEK PŁUKANY KOTLARNIA - do tynku zewnętrznego

PIASEK PŁUKANY BUKÓW - do wylewek

PIASEK NA PODSYPKĘ

MIESZANKA BUKÓW - POSPÓŁKA

ŻWIR BUKÓW (do drenażu) - granulacja - 8 do 16

ŻWIR DEKORACYJNY BRĄZOWO BIAŁY - granulacja - 8 do 16

KAMIEŃ LESZNA

- tłuczeń - granulacja 31,5 do 63

- kliniec - granulacja 16 do 31,5

- kliniec - granulacja 6 do 20

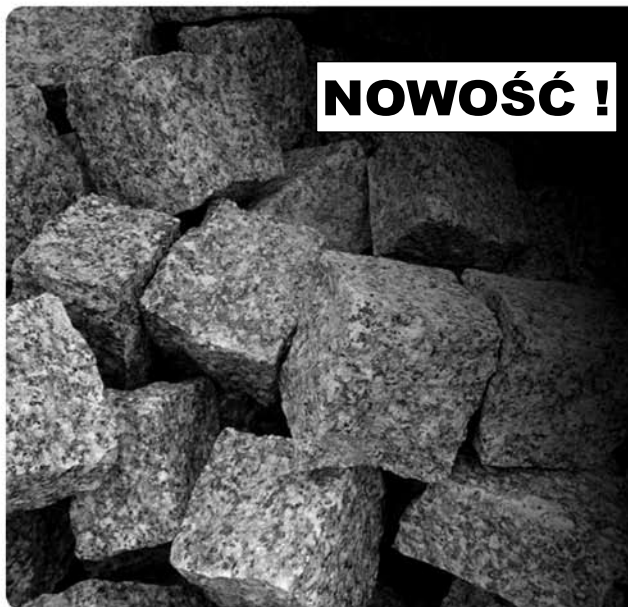
- kamień czerwony - granulacja 8 do 16

**Żagiel i Lukas
- opał na raty**

**Transport materiałów sypkich powyżej 5 t
na terenie całej gminy Zebrzydowice -
gratis!**

tel. 32 469 35 82

Świadczymy również usługi transportowe dla zleceniodawców indywidualnych



NOWOŚĆ !

KOSTKA GRANITOWA

- kostka szara - 4 do 6

- kostka szara - 7 do 9

- kostka szara - 8 do 11

- kostka szara - 15 do 17

GRYS GRANITOWY SZARY - 8 do 16

OBRZEŻA GRANITOWE 40x20

ZASYPKA GRANITOWA - 0 do 2

Oferujemy również:

-kostka granitowa - czarna

- czerwona

- rudo-szara

**ZAMÓWIENIA
TELEFONICZNE**

32 469 10 39

**PRZYJMĘ PRACOWNICĘ DO BARU
NA 1/2 LUB 3/4 ETATU.**

ZOSTAŃ DARMOZJADEM!

Za każde wydane 10zł otrzymujesz punkt.

Zbierz 5 punktów i odbierz cząstki baconowe lub frytki gratis!

Zbierz 10 punktów i odbierz dowolną kanapkę gratis!

Zbierz 15 punktów i odbierz dowolny zestaw gratis!

Mr HAMBURGER

**WYŚCIG
DARMO-
ZJADÓW**

powracaj!!

Pszczelarski jubileusz

Dnia 12 września o godz. 11.30 została odprawiona msza święta w kościele parafialnym pod wezwaniem Najświętszej Marii Panny z okazji 85-tej rocznicy powstania Koła Pszczelarzy w Zebrzydowicach. Przemarsz poczt sztandarowych z: Śląskiego Związku Pszczelarzy w Katowicach, Koła Kaczyce, Koła Kończyce Małe oraz Koła Zebrzydowice nastąpił od tutejszego „Zamku”.



Po mszy św. Pszczelarze poszli do Sali widowiskowej Zamku, gdzie odbyła się część oficjalna tej uroczystości. Został odczytany referat przez prezesa, w którym przedstawiona była historia powstania Koła Pszczelarzy w Zebrzydowicach. Następnie zabrał głos Prezes Śląskiego Związku Pszczelarzy w Katowicach, Zbigniew Binko, Wójt i Prezesi zaproszonych Kół: z Kaczy, Kończy Małych, Hażłacha i Jastrzębia Zdroju. Po wystąpieniach nastąpiła dekoracja medalami zasłużonych pszczelarzy. Złotymi medalami za wybitne zasługi w rozwoju pszczelarstwa w woj. Śląskim zostali odznaczeni: Tadeusz Szczepański, Andrzej Kondziolka, Franciszek Cesarz, Władysław Jamry, Marian Stawarczyk.

Srebrnymi medalami zostali odznaczeni: Władysław Czaja, Marian Kulczyk, Grzegorz Gabzdyl, Ryszard Jastrzębski, Władysław Kopiec, Jan Serwotka.

Złotą Odznakę Śląskiego Związku w Katowicach otrzymali: Włodzimierz Famułka, Antoni Jastrzębski, Rudolf Seifert, Józef Pindur.

Uroczystość tą umilał zespół folklorystyczny „Retro” z Kaczy.

Komitet organizacyjny gorąco dziękuje sponsorom za wsparcie naszego Koła, a były to firmy: Gospodarstwo Rolno-Sadownicze - inż. Władysław Cieniala; „Jantar” sklep spożywczo-przemysłowy - Bochnak Czesław; „AN-MAR” Sp. z o.o., Sp.k. Zebrzydowice; Albud - Jerzy i Alina Czaplą, S. F.H.U. „Efekt” s.c. - Lubomir i Maciej Bosowski; Mała Gastronomia - Waldemar Giza; La Mirage - Czaja Henryk; F.U.H. „Stańczyk”; Stańczyk Zbigniew; Piekarnia Zebrzydowice - Roman Somerlik; F.H. „Zbynio” - Zbigniew Majer; Sklep wielobranżowy części samochodowe - Jolanta Fuchs; Alicja Machaj Zebrzydowice; F.H.U. „ADEX” - Adam Ulanowski; Serwis ogumienia - Wanda Kopiec.

Order dla bohatera

16 września 2010 w Pałacu Prezydenckim na Krakowskim Przedmieściu w Warszawie, z okazji „Dnia Weterana” Prezydent RP Bronisław Komorowski pośmiertnie odznaczył KRZYŻEM KOMANDORSKIM Z GWIAZDĄ ORDERU ODRODZENIA POLSKI pochodzącego z Markłowic Dolnych płk pil. Bernarda Adameckiego - patrona ulicy w naszych Markłowicach Górnych. Na uroczystość został zaproszony bratanek pułkownika - Alojzy Adamecki wraz z synem Danielem. Po uroczystym wręczeniu odznaczeń w przemówieniu Prezydent wspominał wybitną postać płk pil. Bernarda Adameckiego. Poniżej publikujemy zdjęcia z tej uroczystości.



Zebrzydowicki zespół „SEPTYMA” na uroczystości nadania imienia Zesłańców Sybiru dla Gimnazjum nr 5 w Jastrzębiu Zdroju

17 września Gimnazjum z Oddziałami Integracyjnymi nr 5 w Jastrzębiu Zdroju otrzymało imię Zesłańców Sybiru. Uroczystość odbyła się w dużej sali Kina Centrum. Na uroczystość przybyło wielu znamienitych gości m.in.: przedstawiciele parlamentu, władz samorządowych, władz oświatowych oraz Związku Sybiraków. Uczniowie Gimnazjum nr 5 przygotowali z tej okazji program artystyczny podczas którego wykonali utwory poetyckie przypominające o grozie wysiedlenia, które przeżyli mieszkańcy polskich Kresów Wschodnich w 1939 roku. Oprawę muzyczną uroczystości, na specjalne zaproszenie szkoły wykonał zespół wokalo-instrumentalny Septyma z Zebrzydowic. Młodzi muzycy wykonali pieśni patriotyczne „Jest takie miejsce”, „Ojczyzna ma”. Jest to duże wyróżnienie dla Septymy, która miała zaszczyt grać i śpiewać podczas tak ważnej uroczystości. Zespół działa od kilku lat przy Gminnym Ośrodku Kultury w Zebrzydowicach. Ma na swoim koncie wiele sukcesów. Obecnie występuje w składzie: wokół: Magdalena i Joanna Sprownik, Fortepian: Adrianna Białończyk, skrzypce: Michał Drab, bongosy i flet: Michał Białończyk, keyboard i sylofon: Ewa Sprownik oraz gitara: Adrianna Włoch. Życzymy dalszych sukcesów!

AUTO KOSMETYKA

- mycie podstawowe
- czyszczenie wnętrza
- poprawki na lakierze
- polerowanie
- nabyśczenie karoserii i części plastikowych
- czyszczenie wnętrza

KARCHER



Piotr Hanzel
ul. Jagiellońska 15
Kończyce Małe
tel. 032/46 93 584
505 129 957
otwarte: pon-pt. od 15.00
sob. 8.00-15.00



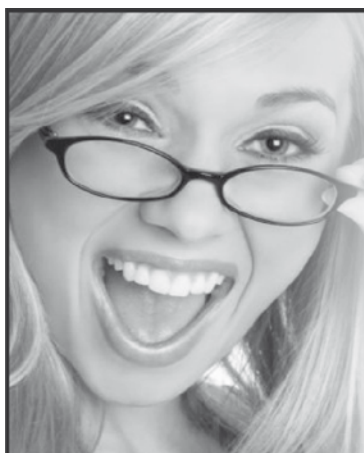
SERWIS PIECÓW Z PODAJNIKIEM

- Ustawianie najlepszych parametrów spalania
- Wymiana ślimaków, elektronik i przekładni

PRZERABIANIE ZAISTALOWANYCH PIECÓW C.O. ŻELIWNYCH I STAŁOWYCH NA EKOGRΟΣZEK

Tel. kontaktowy: 602 295 280

Masz piec C.O. chcesz przerobić na podajnik! Zadzwoń!



KAPITAN OPTYK LEKARZ OKULISTA

Centrum Handlowe
„Świstak” - I piętro

KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU

Zakład optyczny czynny
w czwartki od 9.00-16.00

Lekarz okulista przyjmuje w zakładzie
optycznym po wcześniejszej rejestracji
Rejestracja do lekarza okulisty
tel. 502 180 222

Studio Urody

Carpe diem

NOWE GODZINY OTWARCIA!!!

pon - pt: 8.00 - 20.00
sob: 8.00 - 14.00

KOSMETYKA FRYZJERSTWO SOLARIUM, TIPSY

Zebrzydowice Centrum Handlowe "Świstak" (1 piętro)
tel. (032) 724 18 75

www.studiocarpediem.pl



GAOM s.c.

BHP PRAWO

Szkolenia i kompleksowe doradztwo.
Pełnienie obowiązków służby BHP.
Instrukcje bezpieczeństwa pożarowego.

inż. Paweł Omyła
tel. 604-970-986
www.gaom.pl



mgr Marcin Gajdzik
tel. 600-620-184
e-mail: gaom@op.pl

zlecenia reklamowe

Wiadomości z nad Piotrówki

0501 275 589 bpg@zebrzydowice.pl

PPHU „TRANS-KOP”

Jagielski Adam
Kaczyce, Morcinka 22
tel. 665 460 222



Usługi minikoparką

ROBOTY ZIEMNE I WYKOPY POD:

- instalacje wodne, prąd, gaz, kanalizację
- kostki brukowe, wjazdy, chodniki, ogrodzenia
- drenaże, oczka wodne
- plantowanie i niwelacja terenu.

FHU A-Z INSTAL Grzegorz Somerlik

- montaż, serwis klimatyzacji i wentylacji
- instalacje elektryczne, odgromowe, pomiary elektryczne
- przewózki budowlane, przeróbki instalacji
- instalacje teletechniczne, TV, alarmowe, domofonowe
- serwis pił, agregatów, kosiarek
- ostrzenie łańcuchów do pił

tel: + 48 519 125 197

43-410 Zebrzydowice, ul. J. Słowackiego 23
NIP: 547-154-32-40
e-mail: grzegorz.somerlik@onet.eu
www.azinstal.pl



FHU „INSTEL” rok zał. 1994

mgr inż. Jacek Piechowiak

Jastrzębie Zdrój, ul. Warmińska 2B (koło targu i Biedronki nad Żabką)
tel. 32/47-19-264, kom. 504-069-113



HURTOWNIA I SKLEP SPRZĘTU OŚWIETLENIOWEGO I ELEKTRYCZNEGO

- kable, przewody,
- osprzęt elektroinstalacyjny
- źródła światła

Ceny negocjowane
Z tą gazetą - rabat 10%

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA

BURYAN ELŻBIETA

Oferuje ubezpieczenia

- budynków - teraz obniżka taryf, - firm, - wycieczek krajowych i zagranicznych,
- komunikacyjnych OC - super zniżki dla klientów nowych oraz przechodzących z innych firm ubezpieczeniowych
- komunikacyjne AC - bogata, rozszerzona oferta
- rolne - obowiązkowe oraz dobrowolne dotowane w 50% finansowane przez państwo, - życiowe, - OFE „Złota Jesień” - oraz inne

Zapraszamy! Zebrzydowice, ul. ks. Janusza 4
(budynek GS, I piętro, obok sklepu Meblis)

czynne pon.-piątek 9.00-15.00, czwartek 11.00-16.00
tel. 506 833 195

Możliwość ubezpieczenia po godzinach oraz w sobotę

JUBILEUSZ 125-LECIA MACIERZY ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

W dniu 9 listopada 1885 r. zwołał (Paweł Stalmach), oprócz mnie, dziesięciu zaufanych mężów do siebie, przedłożył statut Macierzy Szkolnej i przedstawił potrzebę tego towarzystwa, po czym z wielkim zadowoleniem uchwalono założenie Macierzy Szkolnej. Dzień 9 listopada 1885 r. był dniem urodzin naszej Macierzy Szkolnej, która z małego szczebla rozrosła się w potężne drzewo i nie tylko nad gimnazjum, ale nad całym szkolnictwem śląskim rozciąga swą opiekę i to szkolnictwo do tak wysokiego doprowadziła poziomu, że może ono posłużyć za wzór dla całej Polski

- tak wspominał ks. Jan Sikora ważne wydarzenie sprzed 125 laty: założenie MACIERZY SZKOLNEJ DLA KSIĘSTWA CIESZYŃSKIEGO.

Głównym celem, jaki założył sobie wówczas Paweł Stalmach, to narodowość i oświata. Brakowało wówczas polskiej inteligencji. Język niemiecki był bowiem językiem, jakim posługiwano się w drugiej połowie XIX wieku w szkołach. Postanowiono zbierać fundusze na założenie polskiego gimnazjum oraz polskich szkół i ochronek. Zaczęto od zebrania pierwszych 5 reńskich wśród założycieli. Z wielu miejscowości i dzielnic polskich napłynęła pomoc. Między innymi - od Ignacego Bagińskiego otrzymano 10 000 rubli, od Towarzystwa Biblioteki Polskiej w Rumunii 1711 złotych, Piotr Kmita z Warszawy zapisał Macierz połowę swego majątku.

W październiku 1895 r. przyjęto pierwszych uczniów do Polskiego Gimnazjum w Cieszynie (-obecne Liceum im. Antoniego Osuchowskiego). Działania Macierzy Szkolnej poparli również Antoni Osuchowski i Henryk Sienkiewicz. Powstawały dzięki temu kolejne polskie placówki: Szkoły Ludowe, ochronek i a w r. 1908 polskie Seminarium Nauczycielskie w Bobrku k/Cieszyna (dziś tam swoją siedzibę ma filia Uniwersytetu Śląskiego).

Od 1907 r. zaczęły powstawać terenowe Koła Macierzy Szkolnej, które opiekowały się utworzonymi placówkami oświatowymi, zakładały biblioteki, urządzały odczyty, przedstawienia teatralne i koncerty. W 1917 r. było już 71 kół łączących razem 5100 członków, którzy na cele Macierzy przekazali ponad 2 miliony koron.

Wiemy, że w Zebrzydowicach też powstało Koło Macierzy Szkolnej. Niestety, nie udało się nam znaleźć kroniki ani żadnych informacji o członkach tego koła z lat dwudziestych i trzydziestych. W kronice szkoły podstawowej w Zebrzydowicach Alojzy Gabzdyl zanotował jedynie, że przed pierwszą wojną światową były w naszej wsi 2 organizacje. Jedną z nich było Koło Macierzy Szkolnej, a drugą Straż Pożarna. Za to w roku 1935 według Alojzego Gabzdyla: *Zebrzydowice cierpiały na przerosł organizacyjny. Organizacji powstało jak grzybów po deszczu (...) Do tych organizacji należeli ci sami ludzie – urzędnicy państwowi. Chłopi i robotnicy trzymali się na uboczu(...) 30. 3. 1935 r. odnotowano w Zebrzydowicach 25 organizacji. Wśród nich było również Koło Macierzy Szkolnej, którego prezesem był zawiadowca stacji Franciszek Cuszytek. Niestety, nic więcej nie wiemy, ani ilu było członków?, czy pan Cuszytek mieszkał w Zebrzydowicach? Prosimy o każdą informację o byłych członkach tego koła. Może są wśród naszych mieszkańców osoby należące wtedy do Macierzy Szkolnej, a może zachowały się jakieś notatki, pamiątki. Bardzo prosimy wówczas o kontakt z redakcją WzP lub ze mną.*

Podział Śląska Cieszyńskiego w 1920 r. pomiędzy Polskę i Czechosłowację spowodował podział towarzystwa, jakim była Macierz, na dwie organizacje. Macierz Szkolna w Czechosłowacji cały wysiłek skierowała na utrzymanie istniejących przed I wojną 61 kół, 7 szkół, 11 ochronek oraz 1 bursę. Aby podtrzymać polskość zakładano nowe koła, szkoły wydziałowe i ludowe, przedszkola, bursy, szkoły zawodowe i gimnazja. W 1934 r. było tam 91 kół, 1 gimnazjum, 12 szkół ludowych, 52 przedszkola, 10 szkół zawodowych i przemysłowych, 4 bursy i 62 biblioteki.

W polskiej części Śląska Cieszyńskiego państwo polskie przejęło od Macierzy bardzo bogatą sieć placówek oświatowych. Skupiono się wtedy na tworzeniu nowych kół i szerokiej działalności oświatowej. Powstawały świetlice, kółka samokształceniowe i teatralne, rozwijało się czytelnictwo itp. Założona została przy Zarządzie Głównym centralna biblioteka, poradnia teatralna i kostiumeria, która do dziś jeszcze służy swoimi strojami społeczeństwu.

W czasie II wojny światowej zginęło wielu działaczy macierzowych. A po wojnie państwo ludowe przejęło prawie wszystkie dziedziny oświaty i kultury, państwo i Związek Nauczycielstwa Polskiego przejęło również liczne placówki będące dotąd własnością Macierzy. Macierz Szkolna zawiesiła więc swoją działalność na wiele lat. W r. 1970 zreorganizowano towarzystwo, które zmieniło nazwę na *Macierz Ziemi Cieszyńskiej – Towarzystwo Miłośników Regionu* i uchwalono nowy statut. Ponieważ można było tworzyć koła poza ziemią cieszyńską założono koło w Katowicach, Krakowie, Olsztynie, Warszawie i we Wrocławiu. Odzyskano Dom Macierzy w Cieszynie, gromadzone zbiory biblioteki

macierzowej oraz Centrum Wiedzy o Regionie przekazano do Książnicy Cieszyńskiej w Cieszynie i Książnicy Beskidzkiej w Bielsku-Białej.

Przy Macierzy powstały Sekcja Plastyków Amatorów, Sekcja Ochrony Zabytków, Klub Seniora, Literacki Klub „Nadolezie”, Klub Hobbystów, Koło Przewodników Beskidzkich PTTK oraz Bractwo Księstwa Cieszyńskiego. Macierz wydała ponad 170 publikacji, wśród których prym wiodzie „Kalendarz Cieszyński, organizowała liczne sesje popularno-naukowe, z których publikowano również wszystkie materiały. Jednym z najnowszych zadań, bardzo ważnym przedsięwzięciem Macierzy jest utworzenie Funduszu Stypendialnego Śląska Cieszyńskiego, który wspiera finansowo ubogą lecz zdolną młodzież z naszego terenu.

Obecnie Macierz Ziemi Cieszyńskiej skupia ponad 1000 członków w 27 kołach realizując program edukacji regionalnej aby jak najbardziej upowszechnić wiedzę o geografii, przyrodzie, historii, kulturze materialnej i niematerialnej Śląska Cieszyńskiego. W r. 1985 ówczesny Prezes Leon Miękinia powiedział: *...Za naczelne zadanie Macierzy na dziś i na jutro można uznać budzenie i rozwijanie umiłowania ziemi rodzinnej w jak najszerzym tego słowa znaczeniu. Nie można kochać czegoś, czego się nie zna, dlatego do rangi pierwszoplanowej urasta sprawa krzewienia wiedzy o regionie...*

Tego zalecenia staramy się trzymać w działaniach naszego koła w Zebrzydowicach. W r. 1997 grupa 21 osób z inspiracji ówczesnego nauczyciela historii w zebrzydowickiej szkole Andrzeja Kondziolki podjęła uchwałę o reaktywacji Koła Macierzy Ziemi Cieszyńskiej w Zebrzydowicach. Prezesem wybrany został Andrzej Kondziolka, który pełnił tę funkcję do roku 2005. Od tego roku funkcję prezesa powierzono Helenie Bartoszek, wiceprezesami wybrano Małgorzatę Guz i Henryka Franek. W chwili obecnej koło w Zebrzydowicach liczy 48 członków z terenu Zebrzydowic, Końcyc Małych i Markłowic Górnych.

W maju tego roku mieliśmy możliwość prezentacji obrazów naszych miejscowych artystów w nowo otwartej „Galerii nad Młynszczokiem”. W listopadzie chcielibyśmy zaprosić tam również naszych mieszkańców do pokazania swoich wyrobów tzw. rękodziela. Zapraszamy do zaprezentowania artystycznego haftu, dziewiarstwa, koronkarstwa, ceramiki, origami, wyrobów ze słomy lub innych materiałów, metaloplastyki itp.

Być może, nie udałooby się nam tego organizować bez współpracy z Gminnym Ośrodkiem Kultury oraz bez poparcia Wójta Gminy Zebrzydowice. Dziękujemy serdecznie za okazaną pomoc.

Helena Bartoszek

Weź udział w wystawie...

Koło Macierzy Ziemi Cieszyńskiej w Zebrzydowicach zaprasza dorosłych mieszkańców Zebrzydowic, Końcyc Małych i Markłowic Górnych do zaprezentowania swoich wyrobów artystycznych na wystawie w listopadzie br. w *Galerii nad Młynszczokiem*. Prosimy o pokazanie nam swoich „rękodzieli” - haftu artystycznego, koronkarstwa, prac z papieru, ceramiki, słomy, metalu itp. Wszystkich zainteresowanych zapraszamy na spotkanie organizacyjne **15 października 2010 r. w Galerii nad Młynszczokiem o godz. 15.30.**

Zarząd Koła MZC w Zebrzydowicach

Cieszyński kalendarz kulinarny

Zgłoszono wniosek o przyznanie dofinansowania z Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej 2007 – 2013 Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska na realizację mikroprojektu p.n. „**Cieszyński kalendarz kulinarny**”. Projekt nastawiony jest na wspieranie i promocję tradycyjnych produktów kuchni regionalnej oraz wyrobów regionalnych. Przewiduje się: 12 spotkań Koła Gospodyń Wiejskich zakończonych degustacjami przygotowanych potraw, 3 jarmarki świąteczne w Gminie Zebrzydowice i 3 jarmarki w Bohuminie oraz materiały promocyjne, w tym m.in. wydanie zbioru przepisów kulinarnych. Partnerami projektu są: Obec Petrovice u Karvine oraz Občanské Sdrúžení MARYŠKA z Bohumina. Planowany termin realizacji: 04.2011r. - 03.2012r. Wartość projektu: 35.250 Euro.



**ZAKŁAD ELEKTRO-INSTALACYJNY
LESZEK KOWALSKI**



KACZYCE, UL. CZEREŚNIOWA 14 A
032 4693 906, 0502 670 542

kowalski@interia.pl

WYKONUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- ✓ MONTAŻ, NAPRAWA INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH ORAZ PRZYŁĄCZY
- ✓ MONTAŻ INSTALACJI DOMOFONOWYCH, ODGROMOWYCH ORAZ SYSTEMÓW ALARMOWYCH
- ✓ POMIARY ELEKTRYCZNE, POMIARY NACIĘŻENIA OŚWIECZENIA
- ✓ ROBÓTY WYSOKOŚCIOWE PODNOŚNIKIEM ZWYŻKA SAMOCHODOWA
- ✓ PRÓBY SZCZELNOŚCI INSTALACJI I URZĄDZEŃ GAZOWYCH
- ✓ WYKONYWANIE PRZEWIERCÓW POD DROGAMI



Salon Fryzjerski

„LOREL”

godz. OTWARCIA:

pn.pt. 8.00-18.00

sob. 7.00-13.00

**Pawilon Handlowy „JANTAR”
(obok ronda)**

tel. 32 469 15 11

Możliwość dojazdu do domu klienta

Zapraszają: SONIA MICHAŁCZYK,

ANIA MICHAŁCZYK i BEATA URBANEK

FIRMA BUDOWLANA

**JÓZEF PRZYWARA
OFERUJE:**

- BUDOWA DOMÓW
- REMONTY, NADZORY
- ELEWACJE, DACHY
- TYNKI AGREGATEM
- BETONIARSTWO

USŁUGI MINI KOPARKA

Kaczyce, ul. Średnicowa 14

032 4693 913, 0665 836 479

Zakład Dekarsko-Blacharski

Krzysztof Chwiedoruk

Tel. 032 4694 906

Rok założenia 1987

0502 558 649

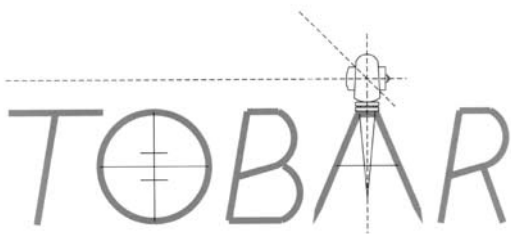
ZAKŁAD OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- Roboty dekarско-blacharskie - pełny zakres
- Usługi ogólnobudowlane (kominy, tynki, ocieplenia) malowanie antykorozyjne dachów, montaż okien dachowych
- Orynnowanie - systemy, podłączenia do kanalizacji
- Wkłady kominowe z blachy nierdzewnej
- Remonty i malowanie elewacji
- WYROBY ZAWIERAJĄCE AZBEST - UPRAWNIENIA
- Naprawy - wymiana krokwi, wzmocnienia
- Awaryjne usuwanie przecieków dachu

43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9

ZATRUDNIĘ SUMIENNYCH PRACOWNIKÓW

Usługi Geodezyjno-Kartograficzne



Szymon Korzeń, Adam Jankowski
ul. Plac Wolności 3, 43-400 Cieszyn
tel. 605 088 431, 604 591 523

**Wykonujemy następujący zakres
robót geodezyjnych:**

- aktualizacje map do celów projektowych,
- pomiary inwentaryzacyjne wszystkich sieci uzbrojenia terenu,
- pomiary inwentaryzacyjne budynków i budowli,
- podziały nieruchomości,
- wznowienia granic nieruchomości,
- wszelkiego rodzaju wytyczenia na gruncie.

Folwark „Karłowiec”

www.folwark-karlowiec.pl



- wesela
- przyjęcia okolicznościowe
- noclegi

tel. 33 85 10 165, 605 076 723

43-419 Kończyce Wielkie

ul. Zamkowa 10



USŁUGI KOSMETYCZNE

Joanna Machej

paznokcie żelowe, żele stopy, pedicure,
manicure, henna, depilacja, makijaż

Dojazd do klienta tel. 506 855 869

INWESTYCJE GMINNE



PROGRAM ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH

- Trwają prace związane z realizacją zadania p.n. „Zagospodarowanie centrum Zebrzydowic i Markłowic Górnych poprzez budowę układu komunikacyjnego tj. parkingów, ciągów pieszych i oświetlenia”. W Zebrzydowicach na wykonanych i odebranych podbudowach wykonawca przystąpił do wykonania nawierzchni z kostki brukowej. Zadanie jest dofinansowane ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) w ramach działania 313, 322, 323 „Odnowa i rozwój wsi” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013.

NOWY ZBIORNIK WODY PITNEJ - W ostatnim tygodniu września nastąpi betonowanie elementów konstrukcyjnych zbiornika wody pitnej przy ujęciu wody „Kończanka” w Kończycach Małych. Równocześnie z pracami budowlanymi prowadzone są prace instalacyjne związane ze sterowaniem pracą pomp obsługujących zbiornik i falownik.



Budowa zbiornika wody pitnej

REMONT DOMU LUDOWEGO W KACZYCACH - W sierpniu br. został złożony wniosek o przyznanie pomocy w ramach działania 313, 322, 323 „Odnowa i rozwój wsi” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013 dla operacji p.n. „Remont Domu Ludowego w Kaczychach”. Projekt przewiduje termomodernizację budynku (docieplenie, częściową wymianę stolarki okiennej i drzwiowej, modernizację kotłowni gazowej) oraz remont dachu, płytkowanie kuchni i malowanie ścian. Wartość projektu wynosi: 828.333,34 zł, w tym planowane dofinansowanie: 500.000 zł. Przewidywany termin realizacji: 2011r. – 02.2012r.

TRWA USUWANIE SKUTKÓW POWODZI

NAPRAWA MOSTU W MARKŁOWICACH GÓRNYCH - Zakończono prace związane z odbudową płyty mostowej i najazdów mostu nad rzeką Piotrówką w ciągu ul. Szkolnej w Markłowicach Górnych. W pierwszym tygodniu października planowane jest asfaltowanie mostu. Po asfaltowaniu mostu oraz dokonaniu niezbędnych odbiorów most zostanie udostępniony do ruchu - powinno to nastąpić w przeciągu najbliższych dni. Natomiast prace związane z umocnieniem koryta rzeki będą kontynuowane do końca października.



Most - Markłowice Górne



Odbudowa skarpy rzeki

związane z wymianą kanalizacji sanitarnej na odcinku 450 mb.

OPASKA MŁYŃSZCZOKA - Wokół stawu Młynszczok w Zebrzydowicach odtworzony jest rów opaskowy z umocnieniem ażurowym a także udrożniony został wylot do rzeki Piotrówki.

REMONTY DRÓG - W ramach usuwania skutków powodzi położono nowe nawierzchnie na odcinkach dróg: ul. Zamkowej i Nowy Dwór w Zebrzydowicach.

MOST NA HALLERA - Trwają prace przy moście w ciągu ul. mjr. Hallera w Kończycach Małych. Roboty potrwać do wiosny przyszłego roku.

ZABEZPIECZENIE

KOLEKTORA - PPUH

Arkom z Kończyc Małych usuwa w rejonie oczyszczalni ścieków w Zebrzydowicach wyrwę na rzece Piotrówce oraz zabezpiecza kolektor tłoczny kanalizacji sanitarnej.

REMONT KANALIZACJI

- Na ulicy Rzecznej w Zebrzydowicach kontynuowane są prace

Pomagając innym pomagamy sobie !!!

W związku z realizowanym projektem systemowym „Pomagając innym pomagamy sobie” współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, Priorytet VII Promocja aktywnej integracji, Poddziałanie 7.1.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Zebrzydowicach informuje, iż aktualnie, w ramach projektu, wszyscy uczestnicy ukończyli doradztwo zawodowe indywidualne oraz trening umiejętności i kompetencji społecznych.

Kobiety, będące w gorszym położeniu w stosunku do mężczyzn, zostały objęte dodatkowym wsparciem w formie trwającego aktualnie cyklu spotkań grupy samopomocowej oraz w formie doradztwa zawodowego grupowego, które odbyło się w lipcu br., a jego celem było przełamanie u kobiet stereotypowego postrzegania zawodów na rynku pracy w kategoriach zawodów typowo „męskich” i typowo „kobiecych”.

Aktualnie trwa kurs prawa jazdy kat. B, który rozpoczął się w sierpniu br. Od 20 września tego roku rozpoczęły się także kursy i szkolenia zawodowe.

Wśród realizowanych kursów i szkoleń znalazły się takie jak: bukieciarz, opiekun osób starszych, profesjonalny sprzedawca, obsługa wózków widłowych, palacz konserwator, kosmetyczka. Program każdego kursu przewiduje zarówno część teoretyczną jak i praktyczną (w formie praktyk realizowanych w potencjalnych zakładach pracy). Realizacja kursów i szkoleń trwać będzie do grudnia 2010r.

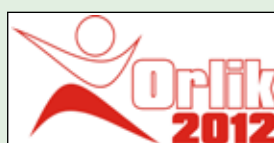
Dla wszystkich osób objętych wsparciem przewiduje się refundację kosztów uczestnictwa w zajęciach realizowanych w ramach projektu oraz, w zależności od potrzeb, zapewnienie opieki dla osób zależnych w trakcie ich trwania.

Zakłada się, iż w wyniku podjętych działań projektowych wszystkie osoby objęte wsparciem nabydą m.in. nowych umiejętności i kompetencji społecznych, podniosą swe kwalifikacje zawodowe oraz zdobędą umiejętności poruszania się po rynku pracy, dzięki czemu zwiększy się ich aktywność społeczna i zawodowa.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



BĘDZIE ORLIK W ZEBRZYDOWICACH

We wrześniu br. zgłoszono do Programu „Moje Boisko Orlik 2012” zadanie p.n. „Budowa boiska Orlik w Zebrzydowicach” (w rejonie Zespołu Szkół) obejmujące budowę kompleksu sportowego z zapleczem socjalnym. Planowany termin realizacji: 2011r.

Auto-Diagnostyka-Serwis

inż. Waldemar Torbicki
otwarte: pon-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-14.00



*Geometria kół
Serwis ogumienia
Regulacja świateł
Elektromechanika
Naprawy*

Kończyce Małe tel. (032) 469 25 05
ul. Botaniczna 10a tel. kom. 0501 520 144

P.H.U. "EURO-INSTAL"

Kończyce Małe, ul. Wodna 2

tel.: 600-886-537



Świadczy usługi w zakresie:

- ✓ montażu systemów alarmowych, p.poż. oraz kamer przemysłowych
- ✓ montażu domofonów i videodomofonów
- ✓ montażu systemów antenowych TV + SAT
- ✓ montażu centrali telefonicznych
- ✓ montażu i naprawy instalacji elektrycznych
- ✓ pomiarów parametrów inst. elektrycznych

Usługi geodezyjne - Co oferujemy?

- Podział nieruchomości
- Wznawianie znaków granicznych
- Opracowanie dokumentacji do celów prawnych
- Mapy zasadnicze do celów projektowych
- Tyczenie budynków, budowli i przyłączy

Szukasz projektu domu? Oferujemy gotowe projekty!

Przy zakupie u nas projektu domu oferujemy wysokie rabaty na wszystkie nasze usługi!

Masz pytania?

ul. Bobrecka 27, Cieszyń
tel./fax. 33 858 12 40
kom. 603-642-378, 601-618-517
e-mail biuro@geodeci.cieszyn.pl
www.geodeci.cieszyn.pl

GEODECI

www.geodeci.cieszyn.pl

PRZYDOMOWE

OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW

Masz problem ze ściekami? Nie martw się, my Ci pomożemy! Jako bezpośredni przedstawiciel firmy „Delfin” oferujemy pełny zestaw oczyszczalni przydomowych, zgodnych z założeniami UE, posiadających 10-letnią gwarancję.

Wykonamy za Ciebie wszystko: doradzimy, dobierzemy odpowiednią oczyszczalnię, zaprojektujemy, zabudujemy w wyznaczonym miejscu, załatwimy wszystkie formalności.

Do Ciebie należeć będzie tylko... eksploatacja przez długie lata zgodnie z instrukcją obsługi lub zapomnieć o ściekach i zlecić eksploatację PPHU Arkom.

**Wszelkie informacje i fachową poradę
otrzymasz w naszym biurze:**

P.P.U.H.

ARKOM

Spółka z o.o.

Kończyce Małe, ul. Jagiellońska 25a

43-410 Zebrzydowice

tel./fax 032 469 20 31

www.arkom1.republika.pl

Astia
PRODUCENT MEBLI

- MEBLE KUCHENNE, BIUROWE, ZABUDOWA WNĘK
- SPRZEDAŻ BLATÓW, PŁYT I FRONTÓW MEBLOWYCH
- CIĘCIE I OKLEJANIE BLATÓW ORAZ PŁYT MEBLOWYCH

M E B L E
BLACK RED WHITE
GWARANCJA NAJNIŻSZEJ CENY

**ZAMÓW BEZPŁATNY
POMIAR I PROJEKT NA
www.astia.pl**

Marklowice Górne
gmina Zebrzydowice 43-410
ul. A. Mickiewicza 28
tel. 503 155 940
e-mail: marklowice@astia.pl

44-335 Jastrzębie Z.
ul. Mazowiecka 24
(DH MERKURY)
tel. 32 475 33 04

KALENDARZ WYBORCZY WYBORY SAMORZĄDOWE 2010



Poniżej publikujemy kalendarz wyborczy obowiązujący w wyborach samorządowych, które odbędą się 21 listopada br. Informację o lokalach wyborczych zamieścimy w następnym numerze WzP.

do 2 października 2010 r. - podanie do publicznej wiadomości, w formie obwieszczenia, informacji o okręgach wyborczych, ich granicach, numerach i liczbie radnych wybieranych w każdym okręgu wyborczym oraz o wyznaczonej siedzibie terytorialnej komisji wyborczej dla wyborów do rad gmin, rad powiatów, sejmików województw, Rady m.st. Warszawy i rad dzielnic m.st. Warszawy oraz wójtów, burmistrzów i prezydentów miast, - zawiadomienie odpowiednio Państwowej Komisji Wyborczej lub właściwego komisarza wyborczego o utworzeniu komitetu wyborczego oraz o zamiarze zgłaszania kandydatów na radnych

do 4 października 2010 r. - zgłaszanie komisarzom wyborczym kandydatów na członków terytorialnych komisji wyborczych

do 7 października 2010 r. - powołanie przez komisarza wyborczego terytorialnych komisji wyborczych

do 22 października 2010 r. do godz. 24.00 - zgłaszanie terytorialnym komisjom wyborczym list kandydatów na radnych, odrębnie dla każdego okręgu wyborczego dla wyborów do rad gmin, rad powiatów, sejmików województw, Rady m.st. Warszawy i rad dzielnic m.st. Warszawy

do 27 października 2010 r. do godz. 24.00 - przyznanie przez Państwową Komisję Wyborczą jednolitych numerów dla list tych komitetów wyborczych, które zarejestrowały listy kandydatów w ponad połowie okręgów w wyborach do wszystkich sejmików województw; - zgłaszanie gminnym komisjom wyborczym kandydatów na wójtów, burmistrzów i prezydentów miast

do 29 października 2010 r. - przyznanie przez komisarza wyborczego, wykonującego zadania o charakterze ogólnowojejewódzkim, numerów dla list tych komitetów wyborczych, które zarejestrowały co najmniej jedną listę kandydatów w wyborach do sejmiku województwa i nie został im przyznany numer przez Państwową Komisję Wyborczą

do 31 października 2010 r. - przyznanie przez komisarza wyborczego numerów dla list tych komitetów wyborczych, które zarejestrowały co najmniej jedną listę kandydatów w wyborach do rady powiatu i nie został im przyznany numer przez Państwową Komisję Wyborczą ani przez komisarza wyborczego wykonującego zadania o charakterze ogólnowojejewódzkim; - podanie do publicznej wiadomości, w formie obwieszczenia, informacji o numerach i granicach obwodów głosowania oraz o wyznaczonych siedzibach obwodowych komisji wyborczych

do 6 listopada 2010 r. - rozplakutowanie obwieszczeń:

a) właściwych terytorialnych komisji wyborczych o zarejestrowanych listach kandydatów na radnych zawierających numery list, skróty nazw komitetów, dane o kandydatach umieszczone w zgłoszeniach list wraz z ewentualnymi oznaczeniami kandydatów oraz treść oświadczeń lustracyjnych stwierdzających fakt pracy lub służby w organach bezpieczeństwa państwa lub współpracy z nimi,

b) gminnych komisji wyborczych o zarejestrowanych listach kandydatów na wójtów, burmistrzów i prezydentów miast, na których umieszczone są, w kolejności alfabetycznej nazwiska, imiona, wiek, wykształcenie, miejsce zamieszkania, nazwa komitetu zgłaszającego kandydata, nazwa partii politycznej, do której należy kandydat, oraz treść oświadczeń lustracyjnych stwierdzających fakt pracy lub służby w organach bezpieczeństwa państwa lub współpracy z nimi

od 6 listopada 2010 r. - nieodpłatne rozpowszechnianie audycji wyborczych w programach telewizji publicznej i publicznego radia

do 7 listopada 2010 r. - powołanie przez gminną komisję wyborczą obwodowych komisji wyborczych; - sporządzenie spisów wyborców w urzędzie gminy

do 11 listopada 2010 r. - składanie wniosków o sporządzenie aktu pełnomocnictwa do głosowania

do 16 listopada 2010 r. - składanie wniosków przez wyborców niepełnosprawnych o dopisanie ich do spisu w wybranym obwodzie głosowania na obszarze gminy

19 listopada 2010 r. o godz. 24.00 - zakończenie kampanii wyborczej

20 listopada 2010 r. - przekazanie przewodniczącym obwodowych komisji wyborczych spisów wyborców

21 listopada 2010 r. godz. 8.00-22.00 - głosowanie

Piotr Fojcik - pełnomocnik wyborczy

INFORMACJA DOTYCZĄCA USUWANIA DRZEW I KRZEWÓW ORAZ KAR ZA NIELEGALNE ICH USUWANIE

Wycinka drzew

Usuwanie drzew i krzewów oraz wymierzanie kar za wycinanie drzew bez wymaganego zezwolenia regulują przepisy ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (jednolity tekst Dz. U. z 2009 r. Nr 151, poz. 1220 ze zm.)

Zgodnie z art.83 ust. 1 ustawy usunięcie drzew lub krzewów z terenu nieruchomości może nastąpić po uzyskaniu zezwolenia wydanego przez wójta, burmistrza, albo prezydenta miasta na wniosek posiadacza nieruchomości. Jeżeli posiadacz nieruchomości nie jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym, do wniosku dołącza się zgodę jej właściciela. Wniosek o wydanie zezwolenia powinien zawierać: 1. imię, nazwisko i adres albo nazwę i siedzibę posiadacza i właściciela nieruchomości; 2. tytuł prawny władania nieruchomością; 3. nazwę gatunku drzewa lub krzewu; 4. obwód pnia drzewa mierzonego na wysokości 130 cm; 5. przeznaczenie terenu, na którym rośnie drzewo; 6. przyczynę i termin zamierzonego usunięcia drzewa lub krzewu; 7. wielkość powierzchni, z której zostaną usunięte krzewy; 8. rysunek lub mapę określającą usytuowanie drzewa lub krzewu w stosunku do granic nieruchomości i obiektów budowlanych istniejących lub budowanych na tej nieruchomości. Przed wydaniem zezwolenia przeprowadzane są oględziny drzew przez pracowników Urzędu Gminy z udziałem wnioskodawcy, w terminie przewidzianym w k.p.a. Przepisów ustawy nie stosuje się między innymi do drzew lub krzewów: 1. w lasach (regulują odrębne przepisy); 2. owocowych, z wyłączeniem rosnących na terenie nieruchomości wpisanej do rejestru zabytków; 3. na plantacjach drzew lub krzewów; 4. których wiek nie przekracza 10 lat. Natomiast zgodnie z art. 88 ust. 1 cytowanej wstępnie ustawy wójt, burmistrz albo prezydent miasta wymierza administracyjną karę pieniężną za: 1. zniszczenie terenów zieleni albo drzew lub krzewów spowodowane niewłaściwym wykonywaniem robót ziemnych lub wykorzystaniem sprzętu mechanicznego albo urządzeń technicznych oraz zastosowaniem środków chemicznych w sposób szkodliwy dla roślinności; 2. usuwanie drzew lub krzewów bez wymaganego zezwolenia; 3. zniszczenie drzew, krzewów lub terenów zieleni spowodowane niewłaściwym wykonaniem zabiegów pielęgnacyjnych.

Uiszczenie kary następuje w terminie 14-tu dni od dnia, w którym decyzja stała się ostateczna. Wysokość kary uzależniona jest od gatunku drzewa oraz obwodu pnia.

Poniżej podajemy przykładowo wysokość kary pieniężnej za wycinkę drzew bez zezwolenia: olsza, o obw. pnia 90 cm = 7.928,00 zł, modrzew, o obw. pnia 90 cm = 21 558,00 zł, dąb, o obw. pnia 90 cm = 42 440,00 zł.

Wnioski o wycinkę drzew dostępne są w Referacie Gospodarki Przemysłowej, Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Mienia Komunalnego, pok. nr 51 oraz na stronie www.zebrzydowice.pl, zakładka bip

Badanie zanieczyszczeń powietrza

W związku z projektowaną budową spalarni odpadów komunalnych w Karwinie w Republice Czeskiej – Gmina Zebrzydowice domagała się m.in. umieszczenia na terenie naszej gminy lub w najbliższej okolicy stacji monitorującej stan zanieczyszczenia powietrza.

Strona czeska wysłała za propozycją umieszczenia na terenie Gminy Zebrzydowice mobilnej stacji monitorującej stan powietrza. Na spotkaniu, poświęconym tej sprawie, odbytym w dniu 15 września br. w Ostrawie ustalono, że stacją, o której mowa wyżej będzie zlokalizowana w dwóch punktach. Konkretna lokalizacja zostanie ustalona w dniu 29.09.2010r. Pomiar obejmą m.in.: pył zawieszony (PM10), metale ciężkie, benzo(a)piren i inne i zostaną zapoczątkowane w sezonie grzewczym 2010/2011. Monitoring będzie prowadzony przez kolejne 5 lat.

WAŻNE - WAŻNE - WAŻNE - WAŻNE - WAŻNE - WAŻNE - WAŻNE - WAŻNE

ZBIÓRKA ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH

Informujemy mieszkańców Gminy Zebrzydowice, że w miesiącu październiku br. zostanie przeprowadzona „jesienna” zbiórka odpadów wielkogabarytowych (szafy, stoły, wykładziny, meble ogrodowe, opakowania ponadwymiarowe itp.) Odpady należy wystawić na wjazdach do posesji w dniu poprzedzającym zbiórkę. Za odbiór tych odpadów odpowiada podmiot, z którym właściciel posesji ma podpisaną umowę na wywóz odpadów komunalnych z pojemnika 110 litrów.

Zbiórka będzie prowadzona od godziny 8.00 wg. następującego harmonogramu:

18 październik (poniedziałek) – Sołectwo Zebrzydowice Dolne

19 październik (wtorek) – Sołectwo Zebrzydowice Górne

20 październik (środa) – Sołectwo Markłowice Górne

21 październik (czwartek) – Sołectwo Kończyce Małe

22 październik (piątek) – Sołectwo Kaczyce

Nie będą odbierane odpady niebezpieczne (eternit, papa, akumulatory, świetlówki, opony ponad gabarytowe itp.) oraz sprzęt AGD i RTV (do odbioru po dokładnym uzgodnieniu - tel. 32 4755 100 w. 151).

MAX POŻYCZKA MINI RATA



Z MINI RATKĄ
STAĆ CIĘ
NA WIĘCEJ



AGENCJA PKO W ZEBRZYDOWICACH

Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza (obok Kościoła)
pon.-pt. 8.00-16.30, sobota 8.00-12.00
tel. 032 4693 188

PO GOTÓWKĘ DO PKO

- kwota pożyczki - do 20 000 złotych netto,
- na dowolny cel,
- standardowo bez zabezpieczeń i poręczycieli,
- minimalna kwota pożyczki to już 500 złotych netto,
- bez zaświadczenia o zarobkach (dla Klientów Banku) wystarczy jedynie oświadczenie o dochodach
- okres kredytowania do 8 lat,
- możliwość ubezpieczenia na życie i na wypadek utraty pracy.

POŻYCZKA Z OPROCENTOWANIEM 6,99% POŻYCZKA Z PROWIZJĄ 0%

Kwota netto (na rękę)	1 000 zł	2 000 zł	5 000 zł	10 000 zł	20 000 zł
Okres kredytowania					
12	100 zł	199 zł	498 zł	995 zł	1990 zł
24	56 zł	112 zł	279 zł	559 zł	1117 zł
36	42 zł	83 zł	208 zł	417 zł	833 zł
48	35 zł	70 zł	174 zł	348 zł	697 zł
60	31 zł	62 zł	155 zł	310 zł	620 zł
72	29 zł	57 zł	143 zł	286 zł	572 zł
84	27 zł	54 zł	135 zł	271 zł	541 zł
96	26 zł	52 zł	130 zł	261 zł	521 zł



Szczegółowa informacja kredytowa w agencji PKO

USŁUGI KSERO

Prywatny Gabinet Stomatologiczny

Kończyce Małe
Wierzbowa 7 (Karolinka)

czynny:
wtorek, czwartek 17.00-20.00
sobota 11.00-14.00

lek. stom. Beata Kubecka-Szpigiel
specjalista stomatologii ogólnej

- Wypełnienia najnowszej generacji
- ◆ stomatologia estetyczna, odbudowa zębów
 - ◆ protezy osiadające, szkieletowe i acetalowe
 - ◆ mosty i korony (mosty bez szlifowania zębów)
 - ◆ piaskowanie i wybielanie zębów

lek. stom. Małgorzata Szpunar
specjalista chirurgii stomatologicznej

- Pełny zakres chirurgii stomatologicznej
- ◆ bezbolesne usuwanie zębów
 - ◆ chirurgiczne usuwanie zębów zatrzymanych
 - ◆ resekcje
 - ◆ plastyka dziąsła
 - ◆ implantologia

Serdecznie zapraszamy!

Rejestracja: 032 469 30 37, 602 501 967

KWIACIARNIA NAGIETEK zaprasza

Oferujemy:

- kompozycje sztuczne w donicach ciężkich (wykonujemy kompozycje na życzenie klienta)
- wieńce sztuczne, palmy, wianuszki i koszyczki z szyszek
- chryzantemy doniczkowe i cięte
- znicze, wkłady olejowe i zwykłe
- kwiaty cięte i doniczkowe (duży wybór), upominki
- kwietniki, świeczniki kute
- doniczki ceramiczne i plastikowe
- bukiety ślubne, strojenie aut, kościoła i sal na ślub

Atrakcyjne ceny! Zapraszamy!

Przyjmujemy zamówienia na telefon 512 380 799
Zebrzydowice, ul. Słowackiego 2a (obok ronda)
Pawilon Handlowy „Jantar” (1 piętro)

Salon Fryzjerski ULA



Urszula Golińska
Kończyce Małe
ul. Świtezianki 4
tel. 505 823774

zaprasza

Stylizacja Paznokci „Wiola”

Wioletta Frymel
Kończyce Małe
ul. Świtezianki 4
tel. 509 834 922



SPOTKANIE INFORMACYJNE



9 września br. odbyło się w Bielsku-Białej zapowiadane przez nas w sierpniowym numerze WzP spotkanie informacyjne. Poniżej garść informacji, jakie uzyskał uczestniczący w spotkaniu wójt naszej gminy.

Realizacja tego przedsięwzięcia stanowi część planu modernizacji sieci transeuropejskich korytarzy transportowych TEN-T na terenie Polski. Projekt finansowany jest z Funduszu Spójności i Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko.

Cel inwestycji obejmuje modernizację i budowę linii kolei dużych prędkości Warszawa/Zawiercie - (CMK) - Kraków/Katowice, a w późniejszym czasie przedłużenie ich w rejon Tatr i Beskidów oraz modernizację linii kolejowych znajdujących się w VI Korytarzu TEN-T, z Katowic na Słowację przez przejście graniczne Zwardoń-Skalite oraz Katowic do Czech przez Zebrzydowice - Petrovice u Karvine. Nowoczesne rozwiązania techniczne zastosowane w trakcie modernizacji i budowy linii E 65 - Południe pozwolą na spełnienie wymagań interoperacyjności linii zgodnie z Technicznymi Specyfikacjami Interoperacyjności (TSI), co w konsekwencji będzie miało znaczący wpływ na poprawę standardu i czasu podróży. Korzyści wynikające z modernizacji linii kolejowej mają polegać na: poprawie komfortu podróży oraz skróceniu czasu przejazdu; poprawie integracji społecznej między regionami; poprawie bezpieczeństwa podróży i pieszych; podniesieniu punktualności i standardu usług; ograniczeniu hałasu poprzez zastosowanie najnowszych technologii; - podniesieniu bezpieczeństwa migracji zwierząt. Rozważane są trzy warianty modernizacji: 1. osiągnięcie parametru prędkości 160 km/h, 2. osiągnięcia parametru prędkości 180 km/h (po istniejącym szlaku z niewielkimi korektami łuków), 3. prędkość 300 km/h - nowa linia, która omija naszą gminę. Aktualnie trwają prace nad studium wykonalności. Najbardziej realny wydaje się wariant 1 lub 2. Według informacji PLK S.A. możliwe rozpoczęcie prac to rok 2015, wydaje się to jednak mało prawdopodobne.

Moskwa - Nicea przez Zebrzydowice!

Jak poinformowała strona <http://csmk.pl/> - 24 września przez Śląsk Cieszyński przetoczył się po raz pierwszy luksusowy pociąg Kolei Rosyjskich. Pociąg numer 17 relacji Moskwa - Nicea zatrzymał się na 46 minutowy postój na stacji granicznej w Zebrzydowicach. Skład pociągu stanowiło 10 wagonów sypialnych oraz dwa wagony restauracyjne. Wagony restauracyjne stylizowane są na czasy carskie jadące na odcinku Moskwa - Brest. Od Warszawy obsługę restauracyjną zapewnią WARS aż do Nicei. W składzie pociągu znalazły się także trzy wagony sypialne klasy de-luxe. Obsługa pociągu została wytypowana w drodze konkursu. Osoby obsługujące wagony sypialne oraz restauracyjne oprócz znajomości języka angielskiego i francuskiego muszą znać także zasady etykiety. Czas przejazdu całej trasy to 49 godzin. Bilet relacji Moskwa - Nicea na drugą klasę wagonu sypialnego kosztuje 306 Euro, Pierwsza klasa wagonu sypialnego to 459 Euro, a za przedział de-luxe pasażer zapłaci 1050 Euro. Warto dodać, że podobny skład z Moskwy do Nicei kursował już w 1918 roku.

źródło: <http://csmk.pl/> - Tekst Przemysław Szczepanek fot: <http://csmk.pl/>



Salon Fryzjerski LOTOS

OFERUJEMY:

-fachowe dobieranie
fryzur
-miłą obsługę
-niskie ceny

Czynne:
Wt-Pt 10.00-17.00
Sob 8.00-13.00

Tel.698 009 629

ZAPRASZAMY
Zebrzydowice ul.A.Asnyka10



WIADOMOŚCI WĘDKARSKIE



PLANOWANE JESIENNE ZARYBIANIE STAWU LICENCYJNEGO „MŁYŃSZCZOK”

- Na początku października Zarząd Koła PZW Nr 68 w Zebrzydowicach planuje przeprowadzić zarybianie stawu „Młyńszczok”. Dnia 4 października zakończone zostanie odlawianie stawu „Zamkowego” w Kończynach, a pozyskane z tego akwenu szczupaki, karpie, amury i duże liny, karasie oraz płocie zostaną przewiezione i wpuszczone do „Młyńszczoka”. Informuje się wędkarzy, że po wypuszczeniu ryb ogłoszony zostanie kilkudniowy zakaz połowu w stawie „Młyńszczok”. Zakaz obowiązywać będzie od chwili wypuszczenia ryb tj. poniedziałek 04.10.2010 do rozpoczęcia spinningowych zawodów wędkarskich w sobotę 09.10.2010 o godz. 8.00. Do rekreacyjnego wędkowania na wodach naszego stawu zaprasza się wędkarzy już w sobotę 09-10-2010 po zakończeniu zawodów (około godz. 12.00). Życzymy wędkarzom naszego koła wielu brań okazałych ryb i udanych jesiennych połowów.



ZAWODY TOWARZYSKIE „O PUCHAR PREZESA”

- Dnia 12 września 2010 roku na stawie „Młyńszczok” rozegrane zostały zawody spławikowo-gruntowe „O Puchar Prezesa Koła PZW Zebrzydowice”. Na zbiórkę zgłosiło się 33 zawodników (pięciu juniorów). Po losowaniu stanowisk wędkarze o 9.00 rozpoczęli trwające 3 godziny zmagania. Brań ryb było sporo, ale przeważały niewielkie sztuki. Ozdobą zawodów był okazały lin złowiony przez kolegę Wojciecha Chwastę. Zacięta rywalizacja trwała do samego końca zawodów, a o końcowych wynikach decydowały dekadagamy. Na pochwałę zasługuje fakt, że po zakończonych zawodach wszystkie ryby odzyskały wolność. Zawodnicy zastosowali regułę „złów i wypuść”, która zyskuje coraz więcej zwolenników wśród etycznie łowiących wędkarzy naszego koła.

Okazały puchar za zajęcie I miejsca zdobył kol. Andrzej Pieczonka - wynik 1000 pkt. II miejsce Wojciech Chwast 950 pkt, III miejsce Mariusz Mazur 640 pkt, IV miejsce Dariusz Niewiara 570 pkt, V miejsce Marek Knop 450 pkt, a VI był Engelbert Chwolek 400 pkt. Wśród juniorów zwyciężył Daniel Białończyk 730 pkt, a drugi był Radek Krupa 530 pkt.

Nagrodami w zawodach był różnego rodzaju sprzęt wędkarski. Wygrać można było kołowrotki, wędki, siatki, podbieraki i podporki.

Zarząd Koła PZW Nr 68 w Zebrzydowicach

NAUKA GRY NA KEYBOARDZIE - Zapraszamy dzieci od lat 6 na naukę gry na keyboardzie. Zajęcia odbywają się raz w tygodniu w Gminnym Ośrodku Kultury. Zajęcie grupowe (do 5 osób) - tylko 55 zł miesięcznie. Zapisy pod numerem telefonu 691 200 797.

ZAPRASZAMY NA NAUKĘ GRY NA GITARZE - Świetlica w Markłowicach Górnych zaprasza na naukę gry na gitarze. Pierwsze zajęcia: 4 października o godz. 16:00.

TANIEC TOWARZYSKI - Gminny Ośrodek Kultury zaprasza dzieci i młodzież na zajęcia z tańca towarzyskiego. Początek zajęć czwartek 7 października 2010 (sala taneczna GOK).

G Z W I K I N F O R M U J E

UWAGA! ZMIANA NUMERU KONTA - Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Zebrzydowicach, ul. ks. A. Janusza 6 informuje, iż w związku z wprowadzeniem indywidualnych kont bankowych dla płatników prosimy o dokonywanie wpłat zgodnie z nowymi numerami kont wyszczególnionymi na fakturach.

Sprostowanie - W sierpniowym numerze WzP napisaliśmy, że ćwiczenia Straży Pożarnej na Zamku w Zebrzydowicach odbyły się we wrześniu br., natomiast faktycznie przeprowadzono je w sierpniu br. Przepraszamy za pomyłkę - Redakcja.

- PRACA • PRACA • PRACA • PRACA • PRACA • PRACA • PRACA • PRACA •
- Przyjmij pracownika do baru na 1/2 lub 3/4 etatu - tel. 32 469 10 39.

USŁUGI GEODEZYJNE
inż. Bogdan Kwinta
ul. Jagiellońska 36
Końce Male
e-mail: bogdankwinta@interia.pl
tel. 508 540 541

PRACOWNIA SZYCIA KOŁDER

- kołdry, poduszki, jaśki
- renowacja pierzyn
- wełna, pierze, puch

ul. ks. A. Janusza 14, Zebrzydowice, tel. 512 285 329
godz. otwarcia: wt. 11.00-17.00, śr.-pt. 9.00-15.00



Aldo **KBE** **TROCAL** **greenline** **WINK HAUS**
Twoje okna na świat

H Bramy Garażowe Napędy do bram Ogrody Zimowe
Rolety zewnętrzne wewnętrzne Parapety zewnętrzne wewnętrzne Stolarka PCV i Aluminium

Promocja na wyroby w kolorach Złoty Dab, Białe i Antracyt

43-410 Zebrzydowice ul. Ks. Janusza 4
tel: (032) 475-80-34
www.aldo.com.pl
basia_aldo@op.pl

Hurtownia Budowlana "TEROM"
44-325 Mszana ul. Skrzyszowska 5
tel: (032) 475-14-55

tel. kom. +48 606 460 276

JELITA NATURALNE, PRZYPRAWY, OSŁONKI, DODATKI DO PRODUKCJI WĘDLIN

PRODUKCJA ETYKIET SAMOPRZYLEPNYCH

PRUCHNA ul. DWORKOWA 13

Tel. +48 338 573 534
608 223 354
e-mail: jsj.pruchna@gmail.com

SKUPUJĘ STARE PIECYKI GAZOWE (JUNKERSY)

TEL. 502 163 094



F.H.U. „TOMPLAST II”

Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 15 (w budynku Agencji PKO)

PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV

OFERUJE:

- OKNA I DRZWI PCV, ALUMINIUM
- FASADY I WITRYNY SKLEPOWE
- DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
- OKNA DACHOWE, PARAPETY ZEWN. I WEWN.

DORADZTWO, POMIARY, TRANSPORT, RATY

PRZYJDŹ I SPRAWDŹ NASZE CENY!!!

Zapraszamy: pn.-pt. 8.30-16.00, sob. 8.30-12.00, tel. 032 4692 797, 0506 107 261



UBEZPIECZENIA KREDYTY HIPOTECZNE

F A R O

Maciej Simka

Ubezpieczenia komunikacyjne OC, AC, NW, ASS, budynków od ognia i innych zdarzeń losowych, obowiązkowe rolne, kosztów leczenia zagranicą, mienia od kradzieży, następstw nieszczęśliwych wypadków, firm, II i III filar, kredyty hipoteczne

43-410 Zebrzydowice ul. Srebrna 4
tel. 32 469 34 98, tel. kom. 508 846 858
e-mail: faro.maciejsimka@interia.pl

GMINNY OŚRODEK KULTURY W ZEBRZYDOWICACH



AUTO-SZKOŁA



SZKOLIMY OD 17 LAT - wysoki stopień zdawalności organizuje

KURS KIEROWCÓW KAT. A, B

TERMIN ROZPOCZĘCIA ZAJĘĆ 25.10.2010 GODZ. 16.00

(przyjmujemy zgłoszenia również po rozpoczęciu kursu)

W SALI ZEBRAŃ W ZAMKU W ZEBRZYDOWICACH

2 DODATKOWE GODZINY JAZDY GRATIS

ORAZ PŁYTA CD „NAUKA JAZDY - SYMULATOR”

W cenie kursu: Teoria 30 godzin, Jazdy 30 godzin, Pierwsza pomoc 4 godziny,

Testy książkowe, Płyta CD - testy egzaminacyjne, Egzaminy wewnętrzne, Podręcznik

Tel. 503 577 705, 502 249 067, <http://www.autoszkola.republika.pl/>

Możliwość wpłaty w ratach i wykonania badań lekarskich na kursie.

Samochody: Fiat Punto, Grande, Motocykl: Honda

PROMOCJA JESIENNA! ATRAKCYJNA CENA!

BIBLIOTEKA MULTIMEDIALNA W BIBLIOTEKACH PUBLICZNYCH GMINY ZEBRZYDOWICE

W GBP Zebrzydowice oraz w Filii Kończyce Małe i Kaczyce dostępne są audiobooki i ebooki. We wszystkich placówkach można na miejscu skorzystać z informacji zawartych w ebookach oraz posłuchać książki na płycie. Audiobooki można również wypożyczyć do domu. Możliwe jest również skorzystanie z bezpłatnego internetu we wszystkich bibliotekach.

Środki w wysokości 4742,12 zł na stworzenie biblioteki multimedialnej oraz zakup sprzętu niezbędnego do jej stworzenia biblioteka pozyskała ze środków unijnych w ramach programu rozwoju obszarów wiejskich w zakresie małych projektów.

W chwili obecnej posiadamy następujące tytuły: **audiobooki:** 1. I. B. Singer: Cienie nad rzeką Hudson, 2. J. Austen: Emma, 3. H. Sienkiewicz: Potop, 4. H. Sienkiewicz: Ogniem i mieczem, 5. V. Nabokov: Lolita, 6. W. Wharton: Spóźnieni kochankowie, 7. P. Coelho: Jedenaście minut, 8. J. Olech: Dynastia miziołków; **ebooki:** 1. Prawo finansowe Polski i Unii Europejskiej, 2. System instytucji Unii Europejskiej, 3. Prawo europejskie, 4. Kodeks pracy. Komentarz, 5. Prawo cywilne - część ogólna, prawo rzeczowe i zobowiązania, 6. Czas na zmiany, 7. Budżet domowy pod ostrzałem, 8. Fitness, 9. BHP 2010.

Audiobook (książka mówiona) - nagranie dźwiękowe zawierające odczytany przez lektora tekst publikacji książkowej; zwykle zapisane na kasecie magnetofonowej lub płycie kompaktowej (w formacie audio lub np. MP3).

E-book (także: eBook, książka elektroniczna lub publikacja elektroniczna), e-książka - treść zapisana w formie elektronicznej, przeznaczona do odczytania za pomocą odpowiedniego oprogramowania zainstalowanego w urządzeniu komputerowym (np. komputer osobisty, czytnik książek elektronicznych, telefon komórkowy czy palmtop). ZAPRASZAMY!

NOWOŚCI W BIBLIOTECE



● Kulisy amerykańskiej polityki, świat intryg i tajemnic Białego Domu oraz zrodzony z fascynacji postacią Laury Bush poruszający portret niezwyklej kobiety. W dniu, który może okazać się najważniejszym w prezydenturze jej męża, Alice Blackwell zastanawia się nad dziwną i nieprawdopodobną drogą, którą zawiodła ją do Białego Domu - i reperkusjami życia, które, jak sama mówi, "niemal przeczyło samo sobie". Kiedy mąż Alice nieoczekiwanie zostaje prezydentem, kobieta znajduje się nagle w sytuacji, do której nigdy nie dążyła, i na której jej nie zależało - zdobywa władzę, wpływy ma i przywileje, ale zaczyna też boleśnie odczuwać spoczywający na niej ciężar odpowiedzialności. W ciągu dwóch burzliwych i kontrowersyjnych kadencji męża w Białym Domu na Alice czeka niejedno wyzwanie i niejedna rozterka. Bo czy można jednocześnie kochać męża i nie zgadzać się z nim w zasadniczych sprawach? Jak żyć, gdy osobiste przekonania kłócą się z publicznym wizerunkiem? **Amerykańska żona** to wyśmienicie napisana powieść, w której problemy rasowe, podziały społeczne, bogactwo i wymagania stawiane przez los tworzą wspaniałą całość - powieść, w której nieoczekiwane staje się nieuniknione, zaś rozkosze i cierpienia, jakie niosą ze sobą intymność i miłość ukazane są otwarcie, bez żadnych niedomówień.

● Niezwykle splecione losy sześciu osób, pięciorga dorosłych i niewidomego chłopca, szukających - każde po swojemu - miłości i szczęścia. Wszyscy oni, nawet dziecko, dźwigają własny bagaż przeżyć i doświadczeń, odmienny, ale jednakowo trudny. Każda chwila stawia ich przed niełatwymi wyborami. Autorka śledzi ich losy i życie wewnętrzne ze znakomitą znajomością psychiki ludzkiej, ze zrozumieniem słabości i wzlotów, z lekką ironią i nie bez gorzkości. Czy bohaterom tej powieści uda się odnaleźć swoje "długie i szczęśliwe" i co to w ogóle jest szczęście?



● Osiemdziesięciodwuletnia, schorowana Olivia Morrow uświadamia sobie, że pozostało jej już niewiele czasu. W ostatnich chwilach życia musi podjąć ważną i trudną decyzję - czy wyjawiać długo ukrywany sekret rodzinny, czy też zabrać go ze sobą do grobu... Olivia przechowuje korespondencję swojej zmarłej kuzynki Catherine, zakonniczki, którą Kościół katolicki zamierza wkrótce beatyfikować. Listy są dowodem na to, że Catherine w wieku siedemnastu lat urodziła dziecko, syna, i oddała go do adopcji. Monica Farrell, jego córka, trzydziestoletnia doktor pediatrii i... wnuczka Catherine, jest więc pełnoprawną spadkobierczynią rodzinnej fortuny. Czy Olivia sprzeciwi się woli Catherine i wyjawia Monice historię jej pochodzenia?

W wysokie góry...



Monika Cieślarska i Waldemar Fucik zakończyli pierwszy etap wspinaczki po europejskich trasach wspinaczkowych.

Monika Cieślarska oraz Waldemar Fucik są założycielami Nomad Klub - klubu zrzeszającego wspinaczy, podróżników i

ludzi uprawiających sporty ekstremalne. Para ma na swoim koncie już sporo sukcesów. Monika wspiniała się na Mont Blanc, Anicię Kuk w chorwackiej Paklenicy. Może się również pochwalić wielowyciągowymi drogami w Tatrach oraz licznymi drogami w polskich skałach. Waldemar wspiął się m.in. w Alpach - Gran Paradiso, dwukrotnie był na Mont Blanc, na Kaukazie - Elbrus, w Pamirze - Pik Lenina. Tak samo jak Monika, ma również w swoim dorobku Kuk, wspinanie w Tatrach oraz polskich skałach. W tym roku para rozpoczęła projekt wspinaczkowy pod nazwą European Climbing Route.

Poniżej relacja z zakończonego pierwszego etapu projektu wspinaczkowego European Climbing Route część Południe. Para Fucik/Cieślarska przez cały wyjazd zrobiła 14 długich - wielowyciągowych dróg oraz 40 sportowych (trudności 4c do 6a).

Pokonane przez nich drogi wielowyciągowe wraz z wyceną i długością: **Chorwacja - Paklenica:** 1. Centralni Kamin (Veliki Cuk), 5a, 180 metrów; 2. Salezki (Stup Anici Kuk), 5a/b, 120 metrów; 3. Mosorazki (Anica Kuk), 5c, 350 metrów; 4. Sjeverne Rebzo (Veliki Cuk), 4b, 170 metrów; 5. Istocni brid (Zub), 4b /całkowicie na własnej asekuracji/, 80 metrów; 6. Cile (Ovcji Kuk), 4b, 75 metrów; 7. Karabore (Stup Anici Kuk), 5b, 120 metrów; 8. Vecnernji (Maniti Kuk), 4c, 150 metrów. **Włochy - Dolomity:** 1. Komin północno-zachodni (Punta Col de Verda), V, 235 metrów; 2. Ściana północna (Torre Lucy, rejon Cinque Torri), IV, 120 metrów; 3. Miriam (Torre Grande, rejon Cinque Torri), V, 190 metrów; 4. Ściana północna (Torre Baranico, rejon Cinque Torri), IV+, 120 metrów; 5. Zacięcie północne (Torre Romana, rejon Cinque Torri), IV+, 105 metrów. **Hiszpania:** 1. Directa de los Martinez, Pico Urriellu (Naranjo de Bulnes) IV+, 250 metrów.

Relacja: Najwięcej czasu spędziliśmy w Chorwacji - 18 dni, tam też zrobiliśmy najwięcej dróg. Za wejście do parku Paklenica płaci się wstęp, część pieniędzy z biletów przeznaczona jest na utrzymanie dróg wspinaczkowych - stanowiska, nowe spity. Większość dróg jest częściowo lub całkowicie obita, ale oczywiście znajdują się perelki gdzie można założyć własną asekurację. W miejscach i na drogach rzadziej uczęszczanych trzeba uważać za kruszynę, jak np. na Maniti Kuk, Zubie, Ovcjim Kuku. W Paklenicy można się wspiąć od kwietnia do października. Najwięcej ludzi można spotkać na licznych drogach sportowych biegnących wzdłuż szlaku. Nie znaczy to, że na wielowyciągówkach są pustki - nie na wszystkich; są drogi bardziej i mniej popularne. Oczywiście więcej zespołów wspinających się znajdziemy na tych drogach popularnych (np. Mosorazki (akurat my mieliśmy szczęście!); Salezki, Centralni Kamin). Rejon jest na tyle różnorodny, że każdy znajdzie coś dla siebie. Zarówno pod względem długości drogi, jej trudności i asekuracji.

Dolomity znacznie różnią się od Paklenicy. Na dojście pod ścianę trzeba poświęcić parę godzin. Musimy zabrać więcej kości i mechaników oraz taśm różnej długości. Drogi może nie są trudne, ale dość kruche, co dodatkowo stresuje. Ważną rolę odgrywa pogoda. Sezon tak naprawdę zaczyna się od końca lipca - początku sierpnia i trwa ok 3-4 tygodni. Przekonaliśmy się o tym niestety na własnej skórze - musieliśmy zrezygnować z naszego głównego celu w Dolomitach - Tre Cime. Powodem były codzienne popołudniowe burze i poranne przymrozki. Próbkę mieliśmy na niedalekiej Punta Col de Verda - w ścianie złapała nas gwałtowna burza z gradem. Nie mieliśmy możliwości odwrotu więc trzeba było wspiąć się dalej. Na szczęście nie trwało to długo - burza przemieściła się w okolice Tre Cime i mogliśmy spokojnie pokonać resztę drogi.

Musieliśmy rozjeżdżać się za innym miejscem do wspinania. Nie trzeba było szukać daleko - z Cortiny zobaczyliśmy potencjalny cel, Cinque Torri (Pięć Wież). Podjechalśmy zobaczyć jak wygląda to z bliska. Pod Cinque Torri można podejść do samego schroniska - z parkingu jest 5-15 minut drogi pod wieże. Największa z nich, Torre Grande, ma 150 metrów wysokości. Są tam nie tylko drogi wielowyciągowe, ale również liczne drogi sportowe. Jest to rejon bardzo popularny dla wspinaczy. Będąc w okolicach warto również zobaczyć otwarte muzeum upamiętniające walki z okresu I Wojny Światowej.

W Dolomitach bardzo ważną sprawą jest kwestia zejścia po ukończonej drodze. Nie zawsze, a nawet rzadko, jest możliwość zjazdu. Przekonaliśmy się o tym na Punta Col

(cd. na str. 15)

FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

**ZAPRASZA DO SKUPU ZŁOMU
STALOWEGO I KOLOROWEGO
MIESZCZĄCEGO SIĘ
NA TERENIE MAGAZYNÓW
G.S. ZEBRZYDOWICE
(ZJAZD DROGĄ PRZY SZKOLE PROSTO NA
PLAC - OBOK PUNKTU SPRZEDAŻY ZBOŻA)**



Przy braku transportu
oferujemy odbiór złomu
własnym samochodem.

**GWARANTUJEMY
UCZCIWOŚĆ
I NAJWYŻSZE CENY!!!
SPRAWDŹ NAS!
TELEFON 0502 163 094**

FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

SKUP SZKŁA

(BEZ SZYB - MOŻE BYĆ ZANIECZYSZCZONE Z ETYKIETAMI, OBRACZKAMI ITP.)

WYŻSZA CENA SKUPU SZKŁA

**0,10 ZŁ - BEZBARWNE, 0,05 ZŁ - KOLOROWE
SKUPUJEMY SZKŁO OPAKOWANIOWE**

MAKULATURY I TWORZYW SZTUCZNYCH

OKREŚLONE RODZAJE - NP. SKRZYNKI
PO NAPOJACH, CZYSTA FOLIA, MEBLE OGRODOWE
- W RAZIE WĄTPLIWOŚCI PROSIMY DZWONIĆ

MAGAZYNY GS ZEBRZYDOWICE

DOBRE CENY - CIĄGŁY ODBIÓR

TELEFON: 0502 163 094

CARO NIERUCHOMOŚCI

Oferuje swoje usługi w zakresie:

- kupna i sprzedaży nieruchomości
- pomocy w uzyskaniu kredytu na zakup nieruchomości
- wycenę nieruchomości
- obsługę prawną
- bezpłatne doradztwo
- możliwość przeprowadzenia negocjacji w języku niemieckim
- współpracę z kancelarią notarialną
- współpracę z innymi biurami nieruchomości

Czynne:
PON. - PT. 10.00-18.00
SOB. 9.00-13.00

Jastrzębie Zdrój ul. Łowicka 35
Tel. 32 46 98 855,
Tel. kom. 606 653 862, 606 651 768

Biurowie Nieruchomości Caro działa na
terenie Jastrzębia Zdroju i OKOLIC.

Oferty z terenu gminy Zebrzydowice

- Trzy działki budowlane w Chybiu-Mnich o pow. 1100 m², 1050 m² i 1050 m² na płaskim terenie w kształcie prostokąta o wymiarach ok. 52/21. Instalacja wodna i elektryczna w granicy, gazu brak, kanalizacja- szambo cena: 49 500 zł
- Działka budowlana w Kończycach Małych o pow. 1324 m² na płaskim terenie w kształcie litery L. Instalacja gazowa i elektryczna w zasięgu, wodna na działce, kanalizacja- szambo. Cena działki 49 999 zł
- Działka budowlana w Kończycach Małych o pow. 1121 m² na płaskim terenie w kształcie prostokąta za cenę 45 000 zł.

USŁUGI

GEODEZYJNE

P UM GEOPLAN CIESZYN

Stanisław Milerski

GEODETA UPRAWNIONY

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1

tel. 033 851 04 03, 0502 699 606

PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY
OD GODZ. 9.00 DO 12.00**

**W URZĘDZIE GMINY
(SALA SESYJNA - I PIĘTRO)**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES
USŁUG GEODEZYJNYCH
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ
I TERMINOWOŚĆ
WYKONYWANYCH USŁUG**

de Verda- musieliśmy najpierw schodzić trójkowym terenem, a następnie pokonać długie odcinki stromymi piargami. W kwestii asekuracji w Dolomitach trzeba przygotować się na wszystko - często można spotkać stare, „latane” haki, repy przeplecione przez uszka skalne. Nie zawsze na drogach są gotowe stanowiska - czasami trzeba budować je samemu. Dlatego na pewno warto, a nawet trzeba zabrać ze sobą zestaw kości i camów czy innych mechaników. W przewodnikach czasami jest opisane, że drogi są obite, jednak często odległości między przelotami to 15-20 metrów. W Cinque Torri stanowiska były wszystkie (przynajmniej na wspinanych przez nas drogach), czasami jednak trzeba było ich szukać. Tam też właśnie były duże odległości między spitami/ hakami - np. Na wyciągu o długości 45 metrów był tylko jeden stały punkt.. W Alpach nie zabawiliśmy długo. Zrobiliśmy ok 20 dróg sportowych, pochodziliśmy po okolicznych miasteczkach i, ze względu na pogodę, po czterech dniach pojechaliśmy do Hiszpanii. Masyw Pico de Europa mogą polecieć wszystkim, nie tylko osobom wspinającym się. Góry są zarówno piękne jak i dzikie. Na dojście do schroniska Vega de Urriello z wioski Bulnes (tam dojazd kolejką) trzeba poświęcić około 6 godzin trudnego marszu (z ciężkimi plecakami). Bardzo dużym udogodnieniem są specjalne liczne platformy pod namioty w okolicach schroniska. Pico Urriello, inaczej nazywanym Naranjo de Bulnes, jest najbardziej prestiżowym szczytem dla wspinaczy hiszpańskich. Ludzie, których spotykaliśmy w czasie wspinania byli bardzo zaskoczeni obecnością obcokrajowców, a do tego Polaków). Dziwili się skąd w ogóle wiemy o tym szczycie). Jest to dla nas najpiękniejszy rejon który odwiedziliśmy podczas etapu południowego. Mimo że zrobiliśmy tylko jedną drogę, spędziliśmy tam tylko cztery dni (licząc z podejściem i zejściem), to i tak warto było jechać dla tej jednej drogi, gór, ludzi których tam poznaliśmy. Na pewno tam jeszcze wrócimy.

Podsumowując: W czasie całego wyjazdu zrobiliśmy ponad 13 tysięcy kilometrów. W podróży byliśmy 10 dni. Odwiedziliśmy 15 miast. Spędziliśmy 25 nocy na campingach i 25 na dziko. Mieliliśmy 8 dni niepogody. Było dużo adrenaliny i stresu, jak np. atak żmii, atak spadających/ zrzuconych kamieni, kwestia tankowania gazu).

POWIAT BEZ GRANIC



Reprezentacja naszej gminy, w której skład wchodzi uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów, wzięła udział w zawodach sportowo-rekreacyjnych, które odbyły się w Ustroniu 25 września br. W ramach rozgrywek odbyła się także Olimpiada Samorządowców, w której uczestniczyli radni Henryk Franek, Mirosław Staniek, Czesław Tulorz oraz wójt gminy Andrzej Kondziolka z małżonką. Nasi samorządowcy odnieśli sukcesy w następujących konkurencjach: II miejsce w „chytaniu ringo” i III miejsce w „biegu ze skoroszytem”.

Szczegółową informację o osiągnięciach naszych młodych reprezentantów zamieścimy w następnym numerze WzP. Poniżej kilka kadrów z imprezy, udostępnionych dzięki uprzejmości pana Henryka Franka.

Marcin Słęk



E - OFERTA - AKTYWNA PROMOCJA MULTIMEDIALNA



Tablica LED - hola Zamku w Zebrzydowicach

To projekt przygotowany przez Gminny Ośrodek Kultury i Biuro Promocji Urzędu Gminy Zebrzydowice, a jego celem jest podnoszenie integracji kulturalno-turystycznej polsko-czeskiego obszaru przygranicznego, wymiana kulturalna oraz uatrakcyjnienie turystom pobytu wśród lokalnej społeczności, rozpowszechnienie wiedzy o kulturze i historii regionu. Szansą wnioskodawcy oraz partnerów jest wykorzystanie walorów jakimi dysponują. Projekt ma na celu wyrównanie dysproporcji w dostępie do obiektów rekreacyjnych mieszkańców wsi, którzy nie zawsze



Tablica LED na Zamku w Zebrzydowicach

mają możliwości i środki materialne do udania się do większych miejscowości wypoczynkowych, szczególnie w weekend. Projekt adresowany jest dla młodego pokolenia, dla którego w odbiorze danego stanu rzeczy, duże znaczenie mają multimedia. Pokolenie wychowane w latach 80-tych w głównej mierze opiera się na 'wizyjnym' odbiorze świata. Projekt "E-oferta" ma na celu spięcie w całość i aktywną promocję wszystkich najważniejszych atrakcji gminy Zebrzydowice, Hażlach oraz Petrovic. Dzięki zastosowaniu nowoczesnej technologii umożliwia on dotarcie do szerokiego grona odbiorców z terenu



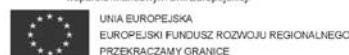
Hot Spot

gminy a także tych spoza niej i co najważniejsze również ze strony czeskiej. Multimedialna promocja daje największe pole odbioru we współczesnym świecie. Zrealizowane do tej pory projekty, wybudowane obiekty turystyczne - kulturalne wymagają stałej i aktywnej promocji oraz prezentacji aby dotrzeć do odbiorcy końcowego. Przygotowany projekt jest odpowiedzią

na potrzebę mieszkańców nie tylko z naszej ale również z czeskiej strony. W ramach projektu zakupiono wyświetlacz na którym w pętli czasowej prezentowane są najważniejsze obiekty turystyczne, sportowo-rekreacyjne oraz dostępne są aktualne informacje z nimi związane. Zakupiony serwer wraz z oprogramowaniem pozwolił na utworzenie stałego tzw. Hot Spota dla mieszkańców i partnerów projektu oraz wszystkich turystów. Zrealizowano również film promocyjny gminy, który dostępny jest na stronie internetowej Urzędu Gminy w Zebrzydowicach oraz na stronach internetowych partnerów projektu, a także wyświetlany jest w holu zamku w Zebrzydowicach. W centrum miejscowości zamontowano tablicę LED, na której 24h na dobę prezentowane są zaproszenia na wydarzenia kulturalne w gminach Zebrzydowice, Hażlach oraz Obec Petrovice u Karviné.



Projekt „E-oferta - aktywna promocja multimedialna” współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej 2007-2013 Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska - Fundusz Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko. Niniejsza pozycja powstała przy wsparciu finansowym Unii Europejskiej.



Ubezpieczenia - JALUM inż. Janusz Mokry

Oferujemy ubezpieczenia: domów, firm, rolne, komunikacyjne, OC przewoźnika, na życie.

Prawdopodobnie najtańsze OC na rynku

Pojemność silnika cm ³	60% zniżek*	bez zniżek *
	ceny od	ceny od
do 950	134 zł	336 zł
951-1250	200 zł	381 zł
1251-1600	245 zł	505 zł
1601-1800	290 zł	644 zł
1801-2200	355 zł	758 zł
pow. 2200	392 zł	980 zł

Samochody ciężarowe o ład. pow. 2 ton od 539 zł* OC, AC, NNW od 3,8%* wartości samochodu, * w zależności od wieku właściciela, marki i wieku samochodu, miejsca zamieszkania. Stan na 15.01.2007 r.

Oferujemy również bardzo korzystne stawki dla właścicieli pojazdów w wieku do 25 lat.

Z nami masz wybór - kom. 502 092 691

Cieszyn, ul. Hajduka 17033/858 21 71; Zebrzydowice, Ks. Janusza 6 032/469 34 87
Pawłowice, Górnica (obok TESCO) 032/472 86 10

FARO Maciej Simka

43-410 Zebrzydowice ul. Srebrna 4

tel. 32 469 34 98, 508 846 858

KREDYTY HIPOTECZNE

ING BANK SŁĄSKI, MILLENNIUM, PKO BP, DEUTSCHE BANK, BZ WBK,
RAIFFEISEN BANK, POLBANK EFG, GE MONEY BANK



UBEZPIECZENIA

• **Tanie oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC**

• **Ubezpieczenia majątkowe**

• **FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR**

**DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**

**JÓZEF KROCZEK - ZEBRZYDOWICE, UL. PCK 33a
tel. 032 469 33 40, tel. kom. 0607 76 45 45**

Centrum Ogrodniczo-Paszowe

Zebrzydowice, ul. Orzeszkowej 20 (obok skupu złomu) oferuje:

- ♦ MATERIAŁ SIEWNY, ZBOŻA,
- ♦ ZNICZE - CENY HURTOWE!
- ♦ NAWOZY ROLNICZE I DO OGRODU
- ♦ ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN,
- ♦ ZIEMIA, TORF, KORA
- ♦ SPRZĘT OGRODNICZY
- ♦ KOSIARKI SPALINOWE I ELEKTRYCZNE
- ♦ OTRĘBY, ZBOŻA PASZOWE, PASZE
- ♦ KRZEWY, NASIONA TRAW, CEBULKI KWIATOWE
- ♦ BRATKI

A ponadto usługi prawne, pisanie pism procesowych - 515 32 41 43

ZAPRASZAMY

poniedziałek - piątek 8-16, sobota 8-13

Istnieje możliwość dowozu towaru do klienta

tel. 601 52 91 74, 502 627 833



Inż. Ryszard Gabzdyl

Konserwacja samochodowa

Mechanika pojazdowa

- remonty kapitalne silników;
- remonty głowic;
- wymiana pasków rozrządu;
- naprawa skrzyń biegów;
- naprawa sprzęgieł (wymiana tarczy, docisku, łożyska);
- remonty zawieszeń (wymiana amortyzatorów, wahaczy, sprężyn, swożni itp.);
- naprawa hamulców (wymiana tarcz, klocków, szczęk, cylinderek itp.);
- naprawa, wymiana układów wydechowych;
- przygotowanie samochodów do okresowego badania technicznego

Bezpłatna wymiana olejów

KLIMATYZACJA SAMOCHODOWA

- uzupełnianie czynnika chłodzącego
- sprawdzanie szczelności układu
- wymiana oleju w układzie
- wymiana filtra kabinowego
- odkazywanie



**Kończyce Małe
Ul. Folwarczna 9**

**Tel.: 0601347674
032 4693035**

ZESPÓŁ SZKÓŁ W ZEBRZYDOWICACH

Tytuły i nagrody w roku szkolnym 2009/10 w Gimnazjum im. K. K. Baczyńskiego

TYTUŁY: Najlepszego Absolwenta Gimnazjum: **Patryk Górczyński - 3a**; Najlepszego Absolwenta Przedmiotów Matematyczno-Przyrodniczych - **Jakub Kędzior - 3a**; Najlepszego Absolwenta Przedmiotów Artystycznych - **Justyna Szewczyk - 3e**; Najlepszego Absolwenta Języków Obcych - **Patryk Górczyński - 3a**.

NAGRODY: Wójta Gminy: **Zuzanna Kondziołka - 3e**; Dyrektora Szkoły: **Sławomir Kozok - 3c**; Proboszcza: **Elżbieta Stachnik - 3c**

Osiągnięcia w Gimnazjum im. K. K. Baczyńskiego w roku szkolnym 2009/2010

ETAP GMINNY

Turniej Wiedzy o Bezpieczeństwie Ruchu Drogowego - I miejsce drużyna: Sara Caniból kl. 2d, Krzysztof Franek kl. 2b i Łukasz Ociepka kl. 1d (mgr M. Mażarski)

Drużynowy Konkurs Matematyczny „Trzy tyki matematyki” - II miejsce - Rafał Grześ, Patryk Górczyński, Izabela Nowak - kl. 3 (mgr A. Karwowska- Pawliczek)

Indywidualny Konkurs Matematyczny „Trzy tyki matematyki” - III miejsce - Izabela Nowak kl. 3a (mgr A. Karwowska- Pawliczek)

ZAWODY SPORTOWE - I miejsce w gminie w piłce siatkowej - dziewczyny (mgr B. Grela-Kukuczka); I miejsce w gminie w siatkówce plażowej - dziewczyny (mgr B. Grela-Kukuczka); I miejsce w gminie w piłce nożnej - chłopcy (mgr H. Czaja, mgr J. Utkal); I miejsce w gminie w piłce siatkowej - chłopcy (mgr H. Czaja, mgr J. Utkal); I miejsce w gminie w piłce ręcznej - chłopcy (mgr H. Czaja, mgr J. Utkal)

ETAP POWIATOWY

X Powiatowy Konkurs Recytatorski „Poezja i proza w języku Shakespeare’a”: wyróżnienie - Alicja Balzam kl. 3d (mgr K. Kondziołka), wyróżnienie - Justyna Witosz kl. 2f (mgr W. Dandyk)

VI Powiatowy Konkurs Recytatorski: II miejsce - Agata Oreł kl. 2a (mgr K. Dynek)

V Powiatowy Konkurs Poetycki im. Jana Kubisza: II miejsce - Paulina Janoszek kl. 2e (mgr A. Kopiec), II miejsce - Przemysław Lose kl. 2b (mgr A. Kopiec)

„Międzyszkolna Liga Języka Angielskiego”: III miejsce (laureat) - Patryk Górczyński kl. 3a (mgr K. Kondziołka), VIII miejsce (laureat) - Alicja Balzam kl. 3d (mgr K. Kondziołka)

Powiatowy Konkurs „English is cool”: VII miejsce Patryk Górczyński - kl. 3a (mgr K. Kondziołka)

Powiatowy Konkurs Wiedzy o Społeczeństwie „Antonicus 2009”: I miejsce - Patryk Górczyński kl. 3a (mgr M. Żegarska)

III Powiatowy Drużynowy Konkurs Wiedzy o Społeczeństwie: I miejsce - Anna Parchańska, Damian Krzyżak - kl. 2a, Jakub Kędzior kl. 3a (mgr M. Żegarska)

VIII Cieszyński Powiatowy Konkurs Informatyczny: wyróżnienie - laureat Sławomir Kozok kl. 3c (mgr D. Hobernik-Pindel)

Turniej Wiedzy o Bezpieczeństwie Ruchu Drogowego - drużynowo: IV miejsce - Sara Caniból kl. 2d, Krzysztof Franek kl. 2b, Łukasz Ociepka kl. 1d (mgr M. Mażarski)

ZAWODY SPORTOWE: I miejsce w piłce nożnej - chłopcy (mgr H. Czaja, mgr J. Utkal), II miejsce w drużynowych zawodach pływackich - chłopcy (mgr J. Utkal, mgr H. Czaja), III miejsce w drużynowym tenisie stołowym - chłopcy (mgr J. Utkal), III miejsce w dwuboju nowoczesnym - chłopcy (mgr J. Utkal, mgr H. Czaja), III miejsce w piłce ręcznej - dziewczyny (mgr B. Grela - Kukuczka), III miejsce w drużynowych zawodach pływackich - dziewczyny (mgr B. Grela - Kukuczka), IV miejsce w piłce ręcznej - chłopcy (mgr J. Utkal, mgr H. Czaja), IV miejsce w siatkówce plażowej - chłopcy (mgr J. Utkal)

ETAP REJONOWY

Konkurs przedmiotowy z języka polskiego: Karolina Brzoza - kl. 2a (mgr K. Dynek), Marta Lasota - kl. 2a (mgr K. Dynek)

Konkurs przedmiotowy z języka francuskiego: Paweł Korycki - kl. 3a (mgr B. Hanzlik)

Konkurs przedmiotowy z historii: Dominika Matuszczyk - kl. 1d (mgr D. Taruc), Jarosław Badura - kl. 3e (mgr M. Żegarska)

XII Rejonowy Konkurs Recytatorski „Słońce, słońce- i- życie...”: III miejsce - Agata Oreł - kl. 2a (mgr K. Dynek)

ZAWODY SPORTOWE:

I miejsce w piłce nożnej i awans do półfinałów wojewódzkich (mgr H. Czaja, mgr J. Utkal), III miejsce w drużynowym tenisie stołowym - chłopcy (mgr J. Utkal)

ETAP WOJEWÓDZKI

Konkursy przedmiotowe: Jakub Kędzior - kl. 3a laureat Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z Biologii (mgr I. Wyka); Marta Lasota - kl. 2a finalistka Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z Języka Polskiego (mgr K. Dynek)

XIII Wojewódzki Konkurs Recytatorski „Poezja i proza w języku Shakespeare’a”: III miejsce - Justyna Witosz kl. 2f (mgr W. Dandyk)

Wojewódzki konkurs plastyczno-językowy „Niezwykłe zwierzęta”: II miejsce - Eryk Kościelny, Damian Gawel - kl. 1a (mgr Aneta Szpiech-Kosek)

Wojewódzki Konkurs Piosenki Angielskiej „Sing it for us...”: III miejsce - Aneta Witosz kl. 2f (mgr W. Dandyk)

ZAWODY SPORTOWE: II miejsce w półfinałach wojewódzkich w piłce nożnej (mgr H. Czaja, mgr J. Utkal)

ETAP OGÓLNOPOLSKI

V Ogólnopolski Konkurs Satyryczny - kategoria wiersz satyryczny: I miejsce - Klaudia Szydrzyńska - kl. 2e (mgr A. Kopiec), II miejsce - Arletta Kielkowska - kl. 2e (mgr A. Kopiec), III miejsce - Kaja Wiselka - kl. 2e (mgr A. Kopiec); **kategoria fraszka:** II miejsce - Paulina Janoszek - kl. 2e (mgr A. Kopiec)

Ogólnopolski Konkurs Ekologiczny „EKO- PLANETA”: wyróżnienia - Aleksandra Pawliczek, Karina Budzińska - kl. 2a (mgr I. Wyka), bardzo dobry wynik w szkole - Jakub Kędzior - kl. 3a (mgr I. Wyka)

Ogólnopolski Konkurs Geograficzny Geo-Planeta: wyróżnienia: Krzysztof Franek kl. 2b, Natalia Chwolek kl. 3c, Patryk Damasiewicz kl., Kinga Banot kl. 3d, Kamil Michalak kl. 2b (mgr L. Lasok-Zarzecka), bardzo dobry wynik: Daria Macura - kl. 3d (mgr L. Lasok-Zarzecka).

ETAP MIĘDZYNARODOWY

Międzynarodowy konkurs matematyczny „Kangur”: wyróżnienie - Rafał Puzoń - kl. 1a (mgr B. Piguła)

Międzynarodowy egzamin z j. francuskiego

Pod koniec czerwca, tuż przed wakacjami, chętni uczniowie trzeciej klasy gimnazjalnej o rozszerzonym profilu z j. francuskiego (4 godziny w tygodniu), przystąpili do międzynarodowego egzaminu DELF, który, jak co roku, odbył się w Alliance Française w Rybniku.

Gimnazjaliści z Zebrzydowic podeszli do składającego się z czterech części testu sprawdzającego, który przeprowadzony został w 2 oddzielnych dniach (część pisemna i część ustna).

Po raz kolejny nasi uczniowie dowiedli, że oplać uczyć się języków obcych, a z tej nauki można czerpać nie tylko wiedzę, ale także satysfakcję z posiadania certyfikatu "Diplôme d'Etudes en Langue Française" wydawanym przez francuskie Ministerstwo Edukacji Narodowej.

Do tej pory do do egzaminu DELF A1 przystąpili w roku szkolnym: 2005/2006r.- Sonia Wardas, Karina Wawro (przed otwarciem klasy o rozszerzonym profilu); 2008/2009r.- Kamil Bednarek, Franciszek Brzezina, Samuel Bieńko, Sonia Holeksa, Marcin Grygierek, Dominika Mendrala, Marta Olszok, Paulina Śladowska, Daria Wronka, Patryk Górczyński (uczeń zdał egzamin na poziomie A2); 2009/2010r.- Jakub Kędzior, Paweł Korycki, Paulina Wójcik.

Uczniów do egzaminu przygotowała mgr Beata Hanzlik.

FOTOGRAFIA I FILM ŚLUBNY

www.fotopasja.eu

Tel. 503 704 440

A&A Rybaczuk
Botaniczna 18, Kończyce Małe

Upiększaj - ulepszaj

SALON PŁYTEK CERAMICZNYCH



(OPOCZNO, PARADYŻ, POLKOLORIT, TUBĄDZIN)
(nowe ekspozycje - pełna oferta)



FUGA ELASTYCZNA „EXELLENT”

PANELE ŚCIENNE MDF, PCV, BOAZERIA

PODŁOGI, KLEJE, STYROPIAN

SUFITY PODWIESZANE, KASETONY

PŁYTY KARTONOWO - GIPSOWE - PROFILE

OKNA PCV - cena do negocjacji, PARAPETY

EKSPOZYCJA DRZWI „PORTA” cena od 157 zł/szt.

PŁYTY OSB - DOBRA CENA

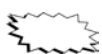
WANNY NAROŻNE 649 ZŁ, PASKI DO TAPET

BATERIE ŁAZIENKOWE - JUŻ OD 59 ZŁ

NOWOŚĆ!!! CERAMIKA SANITARNA CERSANIT



ŻALUZJE PIONOWE, POZIOME, ROLETY



RABAT NA PŁYTKI - obow. od 10 m²; rabat na żaluzje już przy zakupie 2 szt.

W ofercie także inne materiały budowlano-wykończeniowe

RATY ŻAGIEL

TRANSPORT GRATIS

UPUSTY DLA WYKONAWCÓW

ZAPRASZAMY

poniedziałek - piątek 8.00 - 17.00

oraz w soboty 8.00 - 14.30

**NOWY SALON: SKOCZÓW, UL. BIELSKA 19B
(DAWNE MAGAZYNY GS-u)**

F.H.U. EFEKT S.C.

**Zebrzydowice, ul. Asnyka 15A,
tel. 032 4692 713, tel. kom. 506 035 906**

Joanna Franek na podium Ogólnopolskiego Turnieju Siatkówki Płazowej Kobiet

Miło nam poinformować o kolejnym sukcesie naszej mieszkanki – **Joanny Franek**. Joasia jest uczennicą II klasy Liceum Ogólnokształcącego im. M. Kopernika w Cieszyńcu oraz zawodniczką III-ligowego zespołu UKS "Dębowańka" Dębowiec, trenowanego przez mgr Włodzimierza Habartę.



Joasia wspólnie z Justyną Neniczką odniosła duży sukces w IV Ogólnopolskim Turnieju Siatkówki Płazowej Kobiet - Ustka 2010, siatkarki wywalczyły drugie miejsce spośród 32 startujących par. W zawodach wystartowały zawodniczki z takich miast m.in. jak Łódź, Kraków, Opole, Lublin czy Wałbrzych.

Półfinały i finał rozegrany został na jedynym oświetlonym boisku na plaży w Polsce. Dziewczyny zdobyły nagrody ufundowane przez Burmistrza Ustki oraz Marszałka woj. Pomorskiego.

Zawodniczki z Dębowa braly udział także w Turnieju Siatkówki Płazowej w Zebrzydowicach a od 25 września rozpoczynają rozgrywki ligowe - mając nadzieję na awans do II ligi.

Kolejny Rodzinny Rajd Rowerowy za nami. Liczyła się dobra zabawa!



„Żyj zdrowo”, to hasło przyswierało organizatorom 5. Rodzinnego Rajdu Rowerowego w Zebrzydowicach, który był jednocześnie promocją projektu „e-oferta – aktywna promocja multimedialna”.

Mimo deszczu, kilkadziesiąt osób biorących udział w tym wydarzeniu udowodniło, że można się bawić i przede wszystkim dobrze się bawić, bez alkoholu, narkotyków i wszelkich używek.

Dla nich właśnie, podczas całej zabawy i konkurencji sportowych, których celem było rodzinne pokonanie specjalnie zbudowanego toru przeszkód, zagrał znany zespół bluesowy Bluesmobile Band. Zespół czynnie wspiera akcję profilaktyki antynarkotykowej. Grając koncerty dla młodzieży szkolnej, propaguje styl życia wolny od narkotyków. Bluesmobile Band został założony w 1999 roku przez krakowskich muzyków: Tadeusza Pociężyńskiego (Monkey Business), Jacka Chruścińskiego (Wawele, Charming Beauties, Seven B) i Artura Malika (Lombard, Funk de Nite). Album zespołu pt. "Pojeźdźcy Człowiek" w rankingu Blues Top 2002 pisma "Twój Blues" został sklasyfikowany na trzecim miejscu w kategorii "Płyta roku". W tym samym roku grupa wystąpiła na głównej scenie festiwalu "Rawa Blues" oraz jako gwiazda na festiwalu Jesień z Bluesem w Białymstoku.

Imprezę wspólnie zorganizowali - Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Gminny Ośrodek Kultury oraz Parafia Wniebowzięcia NMP w Zebrzydowicach.

Projekt „e-oferta” ma na celu spięcie w całość i



aktywną promocję wszystkich najważniejszych atrakcji gminy Zebrzydowice, Hażlach oraz Petrovic. Dzięki zastosowaniu nowoczesnej technologii umożliwia on dotarcie do szerokiego grona odbiorców z terenu gminy a także tych spoza niej i co najważniejsze

również ze strony czeskiej. Multimedialna promocja daje największe pole odbioru we współczesnym świecie. Zrealizowane do tej pory projekty, wybudowane obiekty turystyczne - kulturalne wymagają stałej i aktywnej promocji oraz prezentacji aby dotrzeć do odbiorcy końcowego. Przygotowany projekt jest odpowiedzią na potrzebę mieszkańców nie tylko z naszej ale również z czeskiej strony. W ramach projektu zakupiono wyświetlacz na którym w pętli czasowej prezentowane są najważniejsze obiekty turystyczne, sportowo-rekreacyjne oraz dostępne są aktualne informacje z nimi związane. Zakupiony serwer wraz z oprogramowaniem pozwolił na utworzenie stałego tzw Hot Spota dla mieszkańców i partnerów projektu oraz wszystkich turystów. Zrealizowano również film promocyjny gminy, który dostępny jest na stronie internetowej Urzędu Gminy w Zebrzydowicach oraz na stronach internetowych partnerów projektu a także wyświetlany jest w pętli w holu zamku w Zebrzydowicach. W centrum miejscowości zamontowano tablicę LED, na której 24h dobę prezentowane są zaproszenia na wydarzenia kulturalne w gminach Zebrzydowice, Hażlach oraz Obec Petrovice.

Całkowita wartość projektu to 13.908 Euro. 85% sumy pochodzi z dofinansowania Unii Europejskiej z FUNDUSZU MIKROPROJEKTÓW EUROREGIONU ŚLĄSK CIESZYŃSKI – TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013, Oś priorytetowa 3: Wspieranie współpracy społeczności lokalnych, Dziedzina wsparcia 3.3: Fundusz Mikroprojektów.



„Projekt dofinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego - Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007 - 2013 i budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Śląsk Cieszyński”

Gwiazdzisty Złot Kolarski im. Bolka, Leszka i Cieszka

18 września na okazji 1200-lecia Cieszyńska Klub Rowerowy Ondraszek zorganizował Gwiazdzisty Złot Kolarski im. Bolka, Leszka i Cieszka. W zlocie wzięło udział ośmiu członków zebrzydowskiego klubu rowerowego „Przerzutka”.



Meta spotkania znajdowała się przy Studni Trzech Braci, gdzie wszyscy spotkali się punktualnie o godz. 13.00. W sąsiadującym ze studnią „Barze u Trzech Braci” wydano herbatę i poczęstunek oraz przeprowadzono konkurs krajoznawczy o Cieszyńcu. W konkursie wiedzy o historii Cieszyńca na dobrym 4. miejscu uplasował członek Przerzutki - Zygmunta Semla. Największą wiedzą o Cieszyńcu wykazał się mieszkaniec naszej gminy – Henryk Franek – któremu gratulujemy! W nagrodę Pan Henryk Franek otrzymał dyplom oraz kolekcję wyjątkowej okolicznościowej edycji cieszyńskich dukatów.



SKŁAD OPAŁU

W SPRZEDAŻY:

- WĘGIEL KOSTKA**
- WĘGIEL ORZECH**
- EKO-GROSZEK**
- MUŁY WĘGLOWE**

Marklowice Górne
ul. Mickiewicza 17, obok BAZY RSP
tel. 519-101-448

czynne:
Poniedziałek - Piątek 8.00-16.00
Sobota 8.00 - 13.00

NA TERENIE GMINY TRANSPORT GRATIS !

Narodową przywarą Polaków jest wieczne niezadowolenie i krytykanctwo. Ciągłe się słyszy, że mamy młodzież źle wychowaną, mamy brudne ulice, rowy, skwery; młodzież jest niegrzeczna; młodzi dużo piją, rozrabiają; młodzi nie mają szacunku do nikogo; nie ma nic świętego na tym świecie.

No niby racja, przeważnie tak jest, ale...

Nie ma czegoś z niczego. Jeżeli tak jest to z czegoś wynika.

Za to wszystko odpowiadamy my sami. No bo skąd młodzież, dzieci uczą się pewnych zachowań? Biorą przykład z dorosłych. Tak. Jeżeli dziecko jest świadkiem awantur w domu, widzi, że tata źle mamę traktuje to jako dorosły będzie taki jak rodzic. Jeżeli w domu dziecko będzie słyszało, że pani nauczycielka jest np. głupia, na niczym się nie zna itd. to będzie w szkole lekceważyło nie tylko tą panią ale i innych nauczycieli. Takie zachowania, teksty dzieci przyswajają bardzo szybko i powielają jeszcze szybciej. To rodzice winni nauczyć swe dzieci szacunku do innych, do siebie. Jeżeli tego nie zrobią to będą zbierać kwaśne owoce na starość.

Mówi się, że na ulicy są śmieci, papierki ale dlaczego sami je wyrzucamy po sprawnieniu czy nikt nie widzi i dlaczego pozwalamy na to samo innym i swoim dzieciom także? Mówi się, że młodzież, nastolatki piją ale dlaczego godzimy się na sprzedawanie alkoholu nieletnim? Dlaczego sprzedawcy, dla swojego zysku, sprzedają alkohol nieletnim, pomimo, że ustawa tego zabrania? Dlaczego nie reagujemy gdy widzimy nieletnich pijących piwo lub palących papierosy? Bo to nie są moje dzieci? Nie mój problem? To jest problem wszystkich! Po co są przepisy skoro w wielu miejscach wisi duża tabliczka z napisem „Nietrzeźwym alkoholowi nie sprzedaje się” a bez przerwy do lady podchodzą podchmieleni nietrzeźwi i ten alkohol jednak kupują? To po co te napisy? A może się czegoś boimy? Boimy się, że gdy zwrócimy uwagę to młodzi mogą nas zaatakować, nawrzeszczyć? A może się na nas rzucić? Więc lepiej milczeć i w ten sposób pokazać wszem i wobec własną bezsilność, własny strach?

Kto pamięta lata 60-te, 70-te ten pamięta jak wtedy zachowywała się młodzież, jak było spokojnie, czysto w parkach, na ulicy. I wtedy był szacunek dla starszych. Można było zwrócić uwagę i nie spały się pospolite dzisiaj „zakręty”.

Jeżeli wtedy tak było to dlaczego teraz tak nie można. Zastanówcie się Państwo nad tym. Coś z czegoś wynika.

Ewa Czudek
Gminny Punkt Konsultacyjny

Okiem sołtysa

Samo życie

Kiedy człowiek ma się lepiej
to myślą, że pewnie kręci
Dość często zmieniają zdanie
gdy już ów Świętej Pamięci.

Tadeusz Guz

Nic nowego...

Tak to już jest na tym świecie;
jesień wita – żegna lato
Obojętnie, czy masz pustą,
czy też kieszeń masz bogatą
Czy pożywasz wprost w luksusach;
czy z dnia na dzień, czyli biednie
Czy zawsze mówisz do rzeczy
czy zdarzają ci się brednie
Jesień też szybko przeminie
- po niej przyjdzie znowu zima
Dla każdego czas jest równy
i nikt z nas go nie zatrzyma...

Tadeusz Guz



Kącik Kulinarny

CIASTO JAGODOWE - Składniki: 2,5 szklanki mąki, 3/4 szklanki cukru, 2 łyżeczki proszku do pieczenia (z małą górką), 1/2 szklanki oleju (najlepszy z pestek winogron), 3/4 szklanki masła, 4 jajka, aromat ulubiony, cukier waniliowy lub skórka otarta z cytryny, 500 ml jagód świeżych, kruszonka. Uwaga: do odmierzenia składników używam szklanki o pojemności 250ml. **Wykonanie:** Do miski wsypać mąkę i cukier, przemieszać łyżką. Dodać olej, jajka, aromat. Proszek do pieczenia wymieszać z masłem i chwilę odczekać (lepiej zrobić to w większym naczyniu) aż masło wyraźnie zacznie rosnąć. Wtedy dodać do składników w misce. Całość wymieszać łyżką, tylko do połączenia się składników. 3/4 podanej ilości jagód oprószyć odrobiną mąki i wrzucić do ciasta. Wymieszać łyżką i wlać ciasto do foremki 29x22. Na wierzch ciasta wysypać pozostałe jagody, które przysypujemy kruszonką. Pieczemy w piekarniku nagrzanym do 170 stopni przez ok. 50-60 minut. 15 minut przed końcem pieczenia zwiększamy temperaturę do 180 stopni.

SZARLOTKA DOMOWA - Składniki: CIASTO: 500 g mąki, 120 g cukru, 1 jajko, 1 cukier waniliowy (15 g), 1 proszek do pieczenia (15 g), 250 g masła lub margaryny, 6 łyżek mleka 3,2%, 3 łyżki oleju. JABŁKA: 2 kg kwaśnych jabłek (antonówka, szara reneta), cukier, cynamon i kilka goździków do smaku. POZA TYM: 150 g rodzynek, cukier puder lub (co bardziej polecam) polewa śmietankowa. **POLEWA ŚMIETANKOWA:** 2 jajka, 100 g cukru, 1/4 l kwaśnej śmietany, cynamon. **NAJPIERW DUSZENIE JABŁEK:** Jabłka umyć, obrać, pokroić na ćwiartki, wyciąć gniazda nasienne, pokroić w cienkie plasterki i dusić. Gdy się trochę podduszą i zaczynają rozpadać, dodać cynamon do smaku i kilka goździków. Gdy jabłka będą już prawie uduszone, dodać cukier - ok. 200 g, ale to zależy od tego, jak kwaśne są jabłka i czy ktoś lubi słodką czy lekko kwaskową szarlotkę. **A POTEM SZYBKO ROBIMY KRUCHE CIASTO:** Ze składników na ciasto zagnieść ciasto. Prostokątną blaszkę cienko posmarować tłuszczem i wyłożyć ponad połowę ciasta. Ciasto można nakłuć widelcem i podpiec, ale nie jest to konieczne. Na ciasto wyłożyć jabłka, posypać rodzynkami. Resztę ciasta rozwałkować na grubość ok. 0,5 cm i wycinać nożem paski też o szerokości ok. 0,5 cm. Z tych pasków ułożyć na cieście kratkę. **PIECZEMY...** Piec 30 minut w 180-190 stopniach. **A W TYM CZASIE ROBIMY POLEWĘ:** Składniki polewy połączyć i dobrze wymieszać. Po 30 minutach polać ciasto i piec kolejne 30-35 minut (zależnie od piekarnika - aż polewa się zapieczy, nie będzie rzadka). Ciasto jest smaczne i łatwe, mimo że przepis wydaje się długi. Ja zazwyczaj podpiekam ciasto, ale nie jest to konieczne. Jeżeli ktoś nie lubi goździków, może ich nie dodawać, ale moim zdaniem podkreślają smak jabłek i cynamonu. Zamiast polewy ciasto, po 1 godzinie pieczenia, można po prostu polukrować lub posypać cukrem pudrem, ale polewa jest pyszna, więc szczerze ją polecam!) Ważne jest tylko, by się dobrze zapiekła.

KREM CZEKOLADOWY DO TORTU - Składniki: 4 żółtka, 250 g prawdziwego masła, 1 szklanka cukru pudru, 200 g dobrej, gorzkiej czekolady, kilka kropli zapachu rumowego (niekonieczne). **Wykonanie:** żółtka miksujemy z cukrem na białą, puszystą masę. W drugiej misce miksujemy masło. Czekoladę topimy w kąpieli wodnej i lekko studzimy. Do masła wlewamy na zmianę po trochu czekoladę i jajka z cukrem. Miksujemy. Na koniec dodajemy zapach rumowy. Wstawiamy do lodówki aż się schłodzi.

CIASTO SŁONECZKO CYTRYNOWE - Składniki: Biskopt: mąka ziemniaczana 1/4 szklanki, mąka tortowa 1/4 szklanki, jajka 2 duże, zapach cytrynowy 1/2 szt, proszek do pieczenia 1/2 łyżeczki, cukier 1/2 szklanki, sól, szczypta. Masa biała śmietankowa: śmietana 30% 0,75 litra, żelatyna 4 czubate łyżeczki, cukier puder 2 łyżki, mleko 4 łyżki, sok z cytryny. Dodatkowo: Galaretki cytrynowe 4 szt., dżem morelowy 1 łyżeczka, szczypta kakao, 2 łyżki rozpuszczonej galaretki. **Wykonanie:** Białka oddzielić od żółtek, ubić na sztywno z solą i cukrem, dodać żółtka, mąki wymieszane z proszkiem do pieczenia i zapachem. Blaszkę o wymiarach 25x40 cm, wysmarować lekko masłem, wyłożyć papierem do pieczenia. Piec w 170 st. C około 20-25 min. Na gotowe ciasto wyłożyć śmietanę, tężejącą galaretkę, znowu śmietanę i galaretkę, wstawić do lodówki do zastygnięcia. Na gotowe ciasto wylewać wzorki, znowu wstawić do lodówki. **Wykonanie masy śmietankowej:** Żimną śmietanę ubić na sztywno, dodać cukier i sok z cytryny do smaku. Żelatynę rozpuścić w mikrofalach, wlać mleko, wymieszać, wystudzić, wlać do ubitej śmietany, wymieszać, przekładać ciasto. Galaretki rozpuścić w 6 szklankach wody, wystudzić (odlać 2 łyżki galaretki) tężejącą wylewać na ciasto. Dekoracja: Dżem wymieszać z szczyptą kakao, dodać rozpuszczoną galaretkę, wymieszać, tężejącą masę przełożyć do sprzyczki tortowej lub woreczka z odciętym małym rozkiem. Dekorować wzorki na galaretkę, wstawić do lodówki.

Udanych wypieków życzy
Teresa Kondziołka

SKLEP MEBLOWY/SALON FIRAN

Dom Handlowy GS

Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4
tel. 032 4693 527

Oferujemy chodniki i dywany

**Oferujemy szeroki
asortyment firan i zasłon**

Szycie firan, wszywanie taśm i gipiur,
obszycie firan i zasłon.

FIRANY NA RATY

Materace zdrowotne, sprężynowe,
piankowe - również na wymiar

NOWOŚĆ!

ROLETY

naścienne

oraz

naokienne



Transport na terenie
gminy Zebrzydowice gratis!

NOWOŚĆ!

**Obszycie chodników
(usługowo również wykładzin)**

**Kupuj na raty!
FIRMA LUKAS
i AIG**

Twoje konto z prezentami
nagrody za ponad 1.750.000 zł!



**Bank Spółdzielczy
w Jastrzębiu Zdroju**

254
TELEWIZORY
LCD SHARP



528
LAPTOPÓW
DELL



16 x
CHEVROLET
SPARK



Sprzedaż promocyjna trwa
od 1 września do 31 grudnia 2010 roku
w placówkach bankowych z Grupy BPS

Załącz konto w jednej z placówek
Banku Spółdzielczego w Jastrzębiu Zdroju
i wygraj Super prezent!

Szczegóły:
www.twojekontozprezentami.pl
oraz placówkach Banku

www.bsjastrzebie.pl



Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zebrzydowice.pl

Redaktor Naczelny: Marcin Słęk, redaguje zespół.

Redakcja: Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. 32 4755 101, fax 32 4693 266, e-mail: bpg@zebrzydowice.pl

Skład i druk: INTERFON Sp. z o. o. 43-400 Cieszyń, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, fax 33 8511 643, email: interfons@poczta.onet.pl **ISSN 1508-0986**

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.